

美國華興報發行中西部七個州! 歷史悠久、印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高!

祝贺明州大型音乐舞蹈史诗
“和平颂”演出圆满成功

芳华正茂 盘龙如歌
——记抗日名将领沈昌



中国驻芝加哥张宜琪代总领事参加明州侨界纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年文艺活动

经过数月紧张的排练和演出准备,10月12日,明尼苏达州中美各界联合举办的大型音乐舞蹈史诗“和平颂”演出取得圆满成功。此场演出在艺术总监滕丽丽老师和副总监许倩老师的精心策划下,以美轮美奂的艺术向明州中美各界朋友奉献了一台精彩的大型音乐舞蹈史诗! 中国驻芝加哥张宜琪代总领事、侨务组长张军鹏、侨务领事曹杰出席了明

州侨界纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年文艺活动并观看了明州《和平颂》大型文艺演出,演出开始前 - Minnesota State Senator Heather Gustafson 和 Acting Consul General of The People's Republic of China 张宜琪代总领事发表了讲话,张宜琪代总领事在致辞中表示,80年前,中美两国人民并肩作战,共同刻下了维护人类(下转05版)

《和平颂》组织委员会致社区的一封公开感谢信

亲爱的明州华人社区朋友们:
在深秋送爽、硕果盈枝的美好时节,我们满怀喜悦与感恩的心情向您宣告:历时五个月的明州华人社区纪念二战胜利80周年大型系列活动——《和平颂》,已于今年10月12日圆满落下帷幕。这一时刻的辉煌,属于我们每一位参与者,每一位支持者。
《和平颂》的成功举办,离不开主办团体:明州华联会、明州社区活动中心、明州中美联谊会中国舞蹈学校、明华中

文学学校、《华兴报》、许倩音乐中心、明华合唱团、Plymouth Concert Band、明州北大校友会的勇于担当与倾力投入,更仰赖于社区内众多团体、企业与个人的慷慨解囊、鼎力相助。
《和平颂》的圆满落幕,离不开每一位参与者的倾情付出。组委会全体成员统筹规划,不辞辛劳;滕莉莉老师带领编创团队匠心独具,以艺术诠释和平;讲座(下转05版)

谢谢明州纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年的主办单位邀请我做“铭记历史、珍爱和平”为主题的讲座的嘉宾。不久前在接受芝加哥总领事馆王保忠总领事授予我由中共中央 国务院 中央军委颁发的《中国人民抗日战争胜利80周年纪念章》时就说过:这是国家给予父亲的极高荣誉,也是对我的极大鞭策。作为英烈的后人,我将以余生继续奔走呼号,宣扬英雄情怀,呼吁世界和平,以慰父亲英灵,并不辜负祖国给予的荣誉和信任。所以,对于作为这次纪念活动重要一环的讲座,我自当全力以赴。



没想到的是,反过来,在准备讲座的过程中,我本人对父亲的认识,又得到了一次升华,得以从一个更高的维度上审视:沈昌是一个“让铁轨穿过战火的人”。他用38年生命证明:最坚固的铁路不单是钢轨铸就,更是其后蕴含的以家国情怀为基础,以民族尊严为表现的自强不息之路。是一个以鞠躬尽瘁死而后已的精神,践行科技兴邦的知识分子的典型。这样的典型在二十一世纪二十年代的今天,具有更深刻和重要的意义和价值。

父亲1925年秋赴美留学,就读于美国麻省理工学院。1927年获硕士学位,正接继

续攻读博士的通知书,欣闻北伐革命成功,遂放弃深造机会,毅然归国,立志投身“复兴中华,科学救国”的伟业,可以说是中国最早的“海归”。

1933年由国民政府钦点,委任为平绥铁路局局长。为什么国民政府要钦点年仅29岁的沈昌出任此职?原来平绥路,从北平行经冀察晋绥五省市,是北连内蒙古,西通新疆宁夏甘肃青海最重要干线。而这个时候,日寇已经强占东北,由于不断遭到日军的军事破坏,行车仅由北平起止于天津,这个中国屈指可数的铁路局已经负债达九千万之天文数,难以为继。沈昌大胆接手,走马上任后,以北戴河在辛丑条约中规定不容阻隔,双方均负有维持交通之责与日方力争,日军才将关内段交出。于是,父亲将北戴河海滨区设为自治区,锐意恢复。以前各国使领馆商民每于夏季赴海滨避暑,年来受战事影响,中外人士咸裹足不前,而沈昌接手后的哪一年夏季,北方中外人士麇集,已然成为战区中之唯一乐土。面对一条原来千疮百孔的铁路显现出来的蓬勃生机,胡适撰文盛赞沈昌为中国路政辟一新纪元,热情地讴歌道:“荷马在诗中写道:‘现在我们回来了,你们请看,要换个样子了。’……这一回我们看到一位少年同学(沈局长今年才三十一岁),在最短期中把一条腐败变换成一条最有成绩的铁路。可见一二人的心力,可以使山河变色。”(下转13版)



沈昌

LOW PRICES
EVERY DAY!

雙和
SHUANG HUR
SUPERMARKET

●明州连体姐妹真的当妈了 (详见第5版)

Fresh Vegetables

Tofu/Dumplings

Ramen

NEOGURI

Fresh Meats

Live Lobster & Crab

Hotpot Meat

Lao Gan Ma Chili Oil Sauce

2710 NICOLLET AVE SOUTH • MINNEAPOLIS, MN 55408 • 612.872.8606
654 UNIVERSITY AVE WEST • SAINT PAUL, MN 55104 • 651.251.2196

華興報熱線電話:

请电话咨询: 651-387-0234 搬迁新地址。

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

信箱: chengrughao@gmail.com

Web: http://chinatribune.us

美國華興報發行中西部七個州! 歷史悠久、
印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高!



明州專業房地產經紀人

Broker Associate & REALTOR

陳梅玉潔 Yu Jie Chen

粵, 台山, 國語, 英語

Tel: 952-820-5334

Business Sales, Leasing,
Commercial and Residential Sales.

經紀房地產總值超億美元 (自2010年已買賣 400+ 棟樓房)

買賣家庭住宅, 土地, 餐館, 店鋪, 生意, 商業樓, 及出租空鋪

RealtorYuJie@gmail.com www.RealtorYuJie.com

陳玉潔是最受客戶信任和推薦的經紀人

Linked In www.Linkedin.com/in/RealtorYuJie



二人合作 天衣无缝 “事半功倍”



房地產經紀人

劉婉儀

Winnie's

Cell: 612-741-9556

艾蒂娜地產

劉婉儀在明州最大的地產公司 Edina Realty 得到多年領袖級獎, 居住明州 40 多年, 環境熟識, 精通國、粵、台山話, 流利英語!

汽車房屋及醫療保險

Authorized Health Insurance Broker on Exchange for MN

服務項目

- 個人和家庭健康保險 Individual & Family Health Insurance
- 聯邦老人醫療保險 Medicare Advantage & Medigap
- 生前福利萬全人壽保險 Lining Life By Design



房地產經紀人

劉婉蓮

Jane's

Cell: 612-227-7935

欢迎大家来电咨询问价

以誠待人, 已所不欲。勿施於人為藍本, 有問必答, 決無拖延!
趁物價低順, 投資或置業之良機, 并有物業管理之服務!

Edina Realty

Fax: 1-800-644-7216 辦公室電話: 952 - 927 - 1100 winniecrosbie@edinarealty.com

華人自己的貸款公司

提供最具有競爭力的利率

歡迎來電諮詢



鄭巍

Zheng Wei

手機: 651-428-8190

Mortgage Loan Officer 專職貸款專家

明尼蘇達大學博士

wzheng@firstmortgagemn.com

First Mortgage LLC, NMLS # 1413868

★提供最優質服務

★尋找最低利率

★滿足客戶零、低費用要求

FIRST MORTGAGE LLC
NMLS#1685057



First Mortgage LLC
NMLS# 1685057

我們和多家銀行有良好的合作關係保證同等條款下的最低利率及最少的 closing 費用。保證以最快的速度完成 closing 让你的新房順利過戶。即使你只需要諮詢利率或其他貸款信息, 也歡迎和我聯繫, 我會給您提供免費的貸款諮詢。

诚信保险

2026年医疗保险开放期 11/01/2025至1/15/2026

欢迎致电咨询,提供免费报价! 电话: 612-999-8973

奥巴马医疗保险、老人医疗保险
公司团体医疗保险、私人医疗保险、牙医保险

精通: 英文 粤语 国语 福州话

2026年奥巴马医疗保险会有一些变更, 申请时间、自付额、贫困线都有所调整, 有需要更新或者变更计划的朋友欢迎预约免费咨询。



服务项目	医疗保险	人寿保险	长期护理	房屋保险	汽车保险	商业保险	退休金/年金	教育基金	旅行保险	留学生保险	低税规划
------	------	------	------	------	------	------	--------	------	------	-------	------



美国之听 (651) 324-4589 (中文) HEARING of AMERICA (651) 528-7868 (英文)
To Hear, To Enjoy



明尼苏达州最佳听力中心 2021年度金将获得者
Jerry Zhou, Ph.D. 周志益博士 知名资深听力专家
明尼苏达州最佳听力中心 2022年度金将获得者

热烈祝贺我们继去年之后今年再次荣获明州最佳听力中心的金奖! 感谢大家的喜爱, 我们将一如既往地全心全意为明州人民服务!



- 最贴心的听力咨询
- 最细心的听力测试
- 最耐心的听力治疗
- 最走心的听力服务
- 最先进的助听技术
- 最方便的无线技术
- 最可靠的充电技术
- 最清晰的语音质量
- 最自然的噪音消除
- 最合适的私人定制
- 最隐形的尺寸颜色
- 个性化助听器专家
- 廿五年助听器经验
- 耳聋助听耳鸣理疗
- 测试诊断治疗服务
- 助听技术演示讲解
- 选择验配服务新品
- 维修调试清理旧品
- 灵活机动服务时间
- 亲自上门验配服务
- 助听器最佳性价比
- 支持多种医疗保险

改善听力和生活质量, 美国之听是最佳选择!

Hearing of America is your best choice for your hearing care!

1075 Hadley Ave N, Suite 107, Oakdale, MN 55128
WWW.HearingOfAmericamca.com

Bridge Realty
明州专业房地产经纪



Christine Chen
陳霞



电话: 763-442-0278
XIACHEN@MSN.COM



扫一扫上面二维码图案, 加我为朋友

经验丰富, 诚信敬业; 精通国、粤、英文; 多年服务于华人社区; 专业民宅及商业(各类店铺、生意、写字楼等); 买卖&出租(持物业管理专业证书)

1101 East 78th Street #300 | Bloomington, MN 55420 | xiachen@msn.com
www.TheBridgeRealty.com | 832-945-0237 | 763-442-0278 | 952-368-0021

萧俊 Dr. Jenny Xiao
LAc. Ms. M.D.
执照中医针灸师
中医针灸学 硕士、
免疫学硕士、西医博士后
和协中医诊所



Natural Harmony Clinic
Acupuncture & Chinese Medicine

中医世家, 西医背景, 不忘祖训, 坚持中西医结合, 经验丰富, 中英文流利, 运用中西医结合最科学和传统的方法为您解除病痛, 提供中西医结合诊断, 中医中药针灸及各类传统治疗, 提供健康营养及养生咨询。

欢迎致电预约及咨询:

电话 Clinic Phone: 612-472-6196

邮件 Email: Natural.harmony.mn@gmail.com

诊所地址 Clinic Address:

Natural Harmony Clinic

Acupuncture & Chinese Medicine

2978 Rice St. Little Canada, MN 55113



雙城裝修公司

商业住宅 内外装修 改建加建
土库间隔 厨浴翻新 土木水电
地板瓷砖 更换门窗 内外油漆
美化庭院 国语或者广东话
请电: 612-644-5517



EON
BEAUTY

您的美丽
从这里开始!

Eon Beauty——是一家集半永久纹绣、美妆和皮肤管理为一体的综合性美容机构, 致力于为您打造自信与美丽的完美结合。无论您是追求自然纹理的纹绣, 还是希望拥有完美妆容和健康肌肤, Eon Beauty 都能满足您的需求。抗衰是一场美丽的修行, 女人的每一寸肌肤都值得宠爱 认真爱自己 逆-龄-抗-衰定格美好瞬间!



♥ 20% 新客人优惠

♥ 生日月可使用\$25 抵金额

♥ 每月具体优惠活动请来电或发短信咨询

♥ 咨询热线 Maggie 612 483 1791

请留言或短讯, 告知您的姓名和联系方式, 感兴趣的项目。我会在第一时间给您回复! 可直接网上预约, 网上购买电子礼物卡

<https://eonbeauty.glossgenius.com/about>

Eon Beauty 5841 Cedar Lk Rd S. St Louis Park, MN 55416

位于 St. Louis Park Costco 附近!

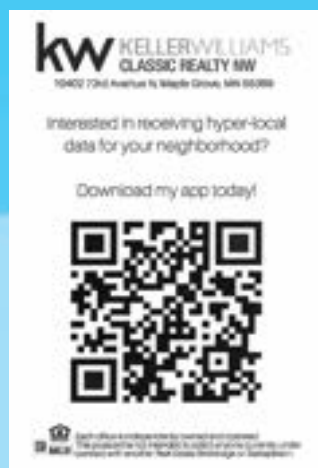


EdinaRealty®

成功的房地产投资者, 拥有丰富经验的物业管理能力, 敏锐市场洞察以及分析能力, 资深教育从业者。可提供学区房筛选以及房地产投资和装潢的建议。能为客户争取最大的利益, 是值得信赖的房地产经纪人。

Shirley Li's Cell: **612-910-4877**

工商管理硕士(MBA) **精通普通话和英语**



扫一扫上面二维码图案,
加我为朋友

明州房地产经纪人

李西清

Shirley Li

Email: sli@kw.com or xiqingli5@gmail.com

<https://www.linkedin.com/in/xiqing-li-82a0b2a/>

<https://www.facebook.com/xiqing.li/>

吉利装修公司



家庭住宅, 办公楼层; 餐馆店铺,
旧房翻新; 门窗阳台, 厨浴地库;
吉利装修以亲切、信誉、诚信、经验, 价
优 及精湛的技术为本公司的服务宗旨。
欢迎来电免费估价!

国语专线: 952-457-1047 刘



精通空调维修

专业维修住宅、空调、热水器; 餐馆抽气机、回风
机; 大小冰箱、冻箱、制冰机;
烤箱和各类厨房设备!
请电: 612-308-1277
(郑先生)



專業裝修公司



家庭装修-内外装修-油漆
土库间隔-厨浴翻新-地板瓷砖
投资房屋-精美包装-更换门窗
价格公道-诚信可靠-免费估价
化庭院 国语或者广东话
请电: 612-205-7188



华兴旅游/华兴报

**快速办理美国公民、各
国公民去中国的签证、认
证**

**500 Central Park Blvd New
Brighton MN 55112**

周一至周六上午9:30-11点

其他时间请预约: 651-387-0234

651-417-4270

明州新聞和報刊摘譯

明州的国会众议员 伊尔汗•奥马尔被认为是 民主党恐怖分子的代言人

福克斯(Fox)新闻播放了一段剪辑,汇总了民主党“进步派小队”(如AOC、伊尔汗•奥马尔等)此前呼吁以色列与哈马斯停火的言论。剪辑指出,她们当时一味要求停火,但并未同步要求哈马斯释放以色列人质。

影片称,在川普总统促成被外界认为“几乎不可能”的结果后,上述人士集体保持沉默。

此前,众议员伊尔汗•奥马尔(明尼苏达州,民主党)说:“结束这场单方面的战争,停止武器销售,并呼吁停火。”

此前,众议员亚历山德里娅•奥卡西奥-科尔特斯(纽约州,民主党,2023年11月)说:“我是停火决议的联合提案人。这不是战争,这是混乱。”

此前,众议员拉希达•特莱布(密歇根州,民主党)说:“我们呼吁结束这种暴力,而不是仅仅暂停暴力,短暂的停火并不够,我们现在需要一个永久停火,我们要终止这场种族灭绝。”

这表明他们是民主党恐怖分子的代言人。

明尼苏达州四家啤酒厂 荣获美国啤酒节奖牌

Lupulin Brewing 的 Oktoberfest 啤酒在上周末于丹佛举行的美国啤酒节上荣获金牌。

啤酒节季已结束,但明尼苏达州以德式啤酒闻名的声誉可能正在成为一项全年盛事。上周末在丹佛举行的美国啤酒节上,两家位于双城地区的啤酒厂荣获金牌,而且两款获奖啤酒均为德式啤酒。

Big Lake 的 Lupulin Brewing 凭借其季节性 Oktoberfest 品牌啤酒,在德式啤酒类别中拔得头筹。Lupulin 击败了160款美国啤酒,该类别是这项年度大赛中最受欢迎的类别之一,评委由全国酿酒商协会的其他成员组成。

明州另一个在2025年获得金牌的啤酒厂是明尼阿波利斯的 Northbound Smokehouse & Brewpub,其已享有盛誉的 Eisbock 啤酒在 GABF 的德式 Doppelbock/Eisbock 类别中获奖。这是 Northbound 连续第二年凭借这款啤酒获得金牌。

对于位于西郊的 Lupulin 啤酒厂来说,这是这家德式啤酒厂第三次获得 GABF 奖牌。此前,该公司的 Dortmund 啤酒在2017年获得金牌,而 Doppelbock 啤酒在2020年获得铜牌。

“这证明了我们酿酒团队的实力,我们以更注重酒花酿造而闻名,但我们凭借这些经典风格赢得了胜利,”Lupulin 啤酒厂总裁 Jeff Zierdt 说道。该公司以其酒花酿造的 Hooey 和 Fashion Mullet IPA 而闻名。

幸运的是,Zierdt 表示他的团队今年酿造了大量啤酒节三月啤酒,因此他预计至少到十月底,这些啤酒都会在 Lupulin 酒吧和城镇各处的货架上以桶装形式供应。Zierdt 说道:“德国啤酒是明尼苏达州酿酒传统的重要组成部分,其历史可以追溯到 Schell’s,这家啤酒厂至今仍在酿造优质的德式皮尔森啤酒。我们正在效仿他们的做法。”

另外两家双城啤酒厂在其他类别中获得了亚军:明尼阿波利斯的 Pyles Brewing Co. 凭借其 Champs De Framboise 啤酒获得了比利时水果啤酒银奖。这款“覆盆子”风味啤酒是创始人 Jeremy Pyles 倾注心血打造的 Idyll Forest 系列野生“酸艾尔”啤酒的一部分。此外,圣保罗的

BlackStack Brewing 啤酒厂凭借其法式品牌 Slopes 在国际风格 Pilsener 啤酒组别中荣获铜牌。

啤酒爱好者可以在 greatamerican-beerfestival.com 上浏览所有2025年 GABF 获奖者。

明州连体姐妹真的当妈了

前两天,明尼苏达街头突然出现了一个让人目瞪口呆的画面:全球最有名的连体双胞胎 Abby 和 Brittany Hensel,居然被拍到推着婴儿车出现在停车场。画面里,她们一左一右拎着婴儿座椅,动作熟练得不行,还把宝宝放进车里。路人一拍照,全网炸了;她们真的生娃了吗?!如果你还不知道她们是谁,这里先给大家科普一下。这对姐妹从小就是全美“名人”:她们属于超罕见的“双头连体婴”,两个头、两个心脏,但只有一副身体,从胸口以下完全共享。Abby 控制右半边,Brittany 控制左半边。

小时候她们就上过《奥普拉秀》,还登上过《LIFE 生活》杂志封面。2012年,她们甚至有自己的真人秀《Abby & Brittany》,记录了她们大学毕业、找工作、去旅游的过程。

更神奇的是,她们还拿到了驾照,两个人必须合作才能开车,一个踩油门刹车,一个握方向盘。想象一下画面,真的是“默契+协调力”天花板。

现在姐妹俩都是老师,在明州的一所小学教四五年级,平时生活超级低调。也正因为低调,这次“抱娃照”才会引爆全网。她们怎么突然带娃?其实也不算突然,因为姐妹俩里,Abby 在2021年就偷偷结婚了!

新郎叫 Joshua Bowling,退伍军人,现在是护士,还有一个女儿。婚礼在明尼苏达低调举行,只有亲友参加,外界完全

不知情。直到结婚证被扒出来,大家原来其中一个早就是人妻了!

而因为她们共享一个身体,这场婚姻看起来就显得格外特别。证书上写的只是 Abby 的名字,但现实里,Josh 面对的却是“两位一体”的伴侣。网友们忍不住脑补:誓词里说“I do”的是 Abby,可另一边的 Brittany 当时在心里想什么呢?

这桩婚事,也让人觉得最近“抱娃事件”的出现,好像就更有可能是真的了。8月中旬,媒体就拍到她们在阿登山小镇的停车场拎着婴儿座椅。随后,TMZ 曝光了照片,网友们全傻眼。

更绝的是,过了几天她们自己在 TikTok 发了一段配乐视频,背景音乐是 Dr. Dre 的《Nuthin' but a G Thang》,还配上“Blessed”这个词,翻译过来就是“被祝福的”。这波操作就离谱:既不承认,也不否认,反而更像是在说:“你们随便猜吧,反正我们很幸福。”

当然,网友们最关心的问题其实是:宝宝是谁的?那如果两个人现在真的有了宝宝,生父大概率就是 Josh。但问题也随之而来:她们共享一个身体,一个子宫,那宝宝算谁生的?法律上是 Abby 的孩子,还是两个人共同的?有没有可能是代孕?还是收养?

网友们脑洞大开,有人一本正经科普连体双胞胎怀孕的医学难度,还有网友说“那 Brittany 算是阿姨,还是一起当妈?”

到目前为止,Abby 和 Brittany 都没有正面回应宝宝的身份。她们显然更愿意保留神秘感。但不管结果如何,很多人都觉得:如果她们真的迎来了自己的孩子,那将是医学奇迹,也是人生奇迹。毕竟,谁能想到医生曾说她们活不过一天,如今却可能成为妈妈?

其它制作相比,它有着显著的不同。非常自豪能够促成这三家机构的合作。[玫瑰][玫瑰][玫瑰]

7、除了上述所有内容,黄河的部分河段甚至会灼伤演奏者的手指。整个舞蹈以及舞者们的动作都与音乐的节奏完美契合。每一个动作和非动作都处理得非常出色。整场表演堪称完美。祝贺台前幕后所有人!

8、演出很精彩,荡气回肠,近乎完美[ThumbsUp][ThumbsUp][ThumbsUp] 场地选得好,一楼座无虚席,我周围的美国朋友,都是全神贯注,看完全场才走的 这个场地,停车比其他学校方便不少

9、很精彩,舞美设计很棒,灯光很棒,《松花江上》第二个节目特别感人!

10、响乐团的颜值和专业素养,都超赞!

地团结起来,携手合作,心手相连,共同办好华人社区的各类公益文化活动。让我们汇聚众智众力,推动明州华人社区持续健康发展,营造生机勃勃、和谐繁荣的社区生态,使之成为美国中西部地区一个具有强大凝聚力、广泛影响力的社区典范。前路漫漫,惟有同心同德,方能行稳致远。让我们铭记此次活动中凝聚的精神与情谊,为实现这一美好愿景而不懈奋斗!

再次致以最深切的感谢!

《和平颂》组织委员会
2025年10月12日

祝贺明州大型音乐舞蹈史诗 “和平颂”圆演出圆满成功

不少表扬和赞誉,现节选数条如下:

1、昨天观看了您的这台节目,从头至尾,颇受感动从管乐团演奏的中美名曲、几只风格各异的舞蹈到各种形式的歌曲演唱,使观众重新走进中国军民英勇抗击外来侵略者的年代和岁月、期盼世界和平的美好愿望。您辛苦啦[玫瑰][玫瑰]

2、滕老师,恭喜您!您的高级水平编演的演出圆满成功地落幕了。我的邻居们都非常感动,期待欣赏您未来更多精彩的作品。

3、滕老师今天太好看了。今天的演出真是一等一的優質,打

動人心!完美地配合音樂,敘述主題,更是視覺的饗宴!

4、这是一场令人惊叹的故事讲述表演,充满了深刻的人性以及对未来的希望。编舞非常优美,而滕老师的艺术视野和信息也深深打动了我的心。向所有的舞者致敬——你们以如此真挚和有力的方式传达了情感。我为你们感到无比骄傲!

5、这是一场很棒的演出,真为你们所有人感到骄傲。[强][强][强]这些舞蹈太令人印象深刻了,看得我热泪盈眶。恭喜你们,CAAM CDT 团队!

6、这场演出是独一无二、与众不同的!与我过去10年在CAAM CDT 参与的

《和平颂》组织委员会致社区的一封公开感谢信

最崇高的敬意!

我们尤为感慨的是,此次活动是在诸多挑战与困难条件下筹备并呈现的。然而,面对现实条件的局限,我们未曾退缩,而是本着实事求是的精神,迎难而上,精诚协作,最终为社区及观众奉献了一场气势恢宏、意蕴深厚的大型音乐舞蹈史诗《和平颂》。艺术家们巧思妙构,精雕细琢于舞台的每一处细节。这场演出不仅是一次视觉的创新,更是一场跨

越历史的深刻对话,一次对和平的深切呼唤。它无疑是一部凝聚了集体智慧、映照时代精神的诚意之作。演出结束后,观众反响热烈,赞誉纷至,不仅为参与者们带来了莫大的鼓舞,更在我们明州华人的共同记忆中,刻下了璀璨而难忘的一页。

展望未来,《和平颂》组委会衷心期望,我们明州的华人同胞与各社团组织,能以此为契机,在未来岁月里更加紧密

常青老人中心聘请全工/半工司机。
有意者请联系:952 465 1704

明州中文幼儿园 招聘教师助教

招聘教师及助教,有意者请打电话或发短信联系: A melia
Wang 612-707-9566 or
Larry Yan 651-983-9559.

州政府认证中英文翻译

翻译认证各种中译英,英译中文件;准确、快速、具有法律效益,收费合理。聯系電話:
651-387-0234;651-417-4270

华兴旅游快速办理各国公民去中国的签证 代理芝加哥面簽業務、代辦公證、認證業務!

500 Central Park Blvd New Brighton MN 55112

周一至周六上午 9:30-11 点 其他时间需预约

预约电话:651-387-0234; 651-417-4270

微信:Ch77289; 微信:C417-4270

州政府認證中英文翻譯

為您翻譯各類中譯英、英譯中文件。準確、快速、具有法律效益、收費合理。電話: 651-387-0234 612-845-3677
Email: chinatribuneus@gmail.com

明州双城著名事務所 誠請會計師

明尼蘇達州双城地區著名會計事務所, 誠請會計師, 要求中英文流利, 有專業經驗。薪優! 意者請電:
612-702-7374

誠聘老人翻譯

陪同老人在生活, 外出等需要用到英語時做口頭翻譯。
老人是女性, 身體健康, 性格和善。要求有責任心, 有耐心, 有愛心, 對工作認真負責。一周工作3-5天, 一天4-5小時(可溝通)
時薪: 27/h(可溝通, 可現金)
聯繫電話: 651-300-2866

陪伴老人

陪伴老人為主今年70+, 生活可以自理, 做中晚兩餐清淡為主, 陪同出行等。工作時間: 10.00am-17:00pm. 周一至周五。薪資待遇可現金可報稅, 聯繫電話:
917-456-9264

中餐馆請人

中餐馆誠請炒鍋、油鍋、打雜、企台。
有意者請電:
952-200-7246

于凌发廊 SalonLing

剪發、染發、盤發、燙發、鋸子燙、鋸油、修眉、美容.....
地址: 2095 Como Ave St. Paul, MN 55108
Tel: 651-917-3033; 612-723-6868
營業時間: 周二至周六上午10点到晚上8点
周日上午9点到下午5点 周一休息

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

明州最早開業的華人執業會計師

- ◆ 專業、可信、經驗豐富
- ◆ 多年政府查賬師的經驗
- ◆ 降低查賬的風險
- ◆ 減少查稅的損失



鄧治剛會計事務所工作人員
向各位朋友問好!

- 公司和個人稅務申報
- 公司成立及帳務處理
- 省稅計劃和查帳代理
- 各種稅務和商業諮詢

1751 County Rd B, W., Suite 107 Roseville, MN 55113
Phone 651-917-0809 Fax 651-917-0851
Cell 612-7027374
Email: peter@dengcpa.com

家庭护理服务

- 我们是一家注册于明州、为年长者提供高品质居家护理服务的公司。
- 我们的服务项目涵盖自费服务及多项政府资助计划(如 CFSS/PCA、IHS、ICLS)。我们为客户免费提供评估, 并协助申请相关政府计划。
 - 个性化照护: 根据客户的具体需求, 定制最适合的护理方案, 为每位年长者提供贴心关怀。
 - 灵活的服务: 服务时长灵活可选, 客户仅需支付实际使用的服务费用, 帮助节省开支。
 - 临终关怀护理: 减轻你和家人的压力, 让每一个生命在最后的时间里得到应有的尊严和温暖的陪伴。

欢迎咨询! 请致电 651-829-9967 (国粤英)

快速辦理回國旅游探親簽證

辦理簽證、海牙公證、認證業務

聯繫電話: 651-387-0234; 651-417-4270

時間保證 安全可靠 萬無一失 成本收費

華興旅遊快速辦理美國公民回國探親簽證、代理芝加哥面簽業務、公證、認證業務。

《華興旅遊&報社》地址:

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

周一到周六 上午9:30-11點

聯繫電話: 651-387-0234; 651-417-4270

微信: Ch77289; C417-4270

信箱: chengrughao@gmail.com

華興書店搬遷 人參清倉大優惠

所有許氏盒裝人參一律7.5折優惠

散裝原枝人參, 短枝、長枝、

泡參、珍珠參, 參須、參枝、參粉原價一半的價格出售

10年以上野山參等

一律三分之一價格出售!!!

地點: 500 Central Park Blvd New Brighton MN 55112

電話預約:

651-387-0234 ; 651-417-4270

Phalen Park Auto

陳寬車行

Tel: 651-771-1590

地址: 1383 Arcade St.

St. Paul,

MN 55106



办公室出租

★ 会计办公室出租
月租 \$500 含水电暖。

★ 保险办公室出租
月租 \$500 含水电暖。

预约看房:
612-703-8706

家庭阿姨看护招聘

因工作需要长期出差,家中无人照料,现诚聘一位有责任心、细心的家庭阿姨协助以下事务:

- 日常家庭清洁与整理
- 协助打理家务;
- 保持家中整洁有序
- 如有照顾宠物经验者优先考虑(如适用)
- 身体健康,性格温和,做事细致

时间相对灵活,

可住家或白天到岗均可(可面议)

工作地点:

薪酬待遇:工作五到六日 资薪面议

请联系: 612-444-8384

机场接送,长途用车 全天包车

機場接送,大學
申請、長途用
車、外地公務
游覽用車。備
有各種車輛!
聯系電話:
6513870234
chinatribuneu
s@gmail.com



全新 15 座新型 福特車出租



全新 15 座新型
福特車出租,
\$149/天
低于市场价
20%!
聯系電話:
651-387-0234
612-845-3677

chinatribuneus@gmail.com

诚聘翻译员

老板随行翻译,负责日常、商务、会议等即时翻译,精准传意;协助对外联络,保障沟通顺畅。

任职要求:中高级中英互译水平,双语转换流畅精准;多语种者优先。沟通应变力佳,懂商务礼仪,责任心强,有保密意识,配合工作安排。薪资:面议,待遇优。

邮箱:hhao37068@gmail.com

致电: +1 626-257-5886

招募家庭护工

招募家庭护工,时薪 30,一周 5 天,负责家庭做饭,卫生清洁和家务整理,照顾陪伴老人,须合法身份,会开车,耐心细心,微信:ChangAn_66009 电话: 651 316 4275

房屋看护

主要负责修剪屋内外绿植日常浇水与简单维护,定期检查环境卫生,报纸屋内外整洁,检查水电状况确保正常使用。薪资每周 1200 联系电话: 612-315-0008

聘请房屋看护员

负责每日打扫房屋,保持整洁,定时检查房屋内电器损耗。接待客人,照看庭院植物,工作轻松,时间灵活。要求做事细心,有爱心和耐心,会说普通话,长期稳定工作: 651-288-1023

瑞光老年之家

瑞光老年之家成立并批准正式运营已有半年多了,这半年来,瑞光老年之家欣欣向荣,接连增加新会员。

本中心由明州华人社会服务中心老年部改建而成。明州华人社会服务中心成立于 2004 年,已经走过了 20 年的路程,中心从 2005 年在华夏之家为老人们举办一月一次聚会的目的就是为在明州生活的华人老年朋友提供一个沟通,交流的场所,减少孤独,广交朋友。我们为老年同胞举行的每月聚会,还得到华人医生协会,药学会,及其他文艺团体的支持,医生们,药剂师义务给老年朋友讲授医学,保健,营养等知识,深受老年朋友的热爱和称赞。大量的工作都是志愿者所完成。每逢节日,文艺团体如:明华合唱团,北美曲苑等为老年人义务演出,为老年朋友的生活增加了不少乐趣,得到大家的喜爱。

现在瑞光老年之家正式运营,我们的口号仍然是以为明州老人服务为宗旨,像过去 20 年一样。为老人及其他年龄组提供各种社会服务,帮助申请医保,为老人约看医生,并提供翻译,以及提供其他社会服务,如护工服务,帮助申请住房,领食物,申请联邦补助,退休金,提供医学,营养知识,提供中医,针灸服务,每月还会安排一次郊游,参观名胜古迹。我们将

为老人们提供吃,喝,玩,乐和兴趣培养一条龙服务,提高老人们的生活质量,为老人创造一个舒适的环境,让老人们身心健康,延年益寿,在这里让你们过一个幸福,健康,安详的晚年。为保证提供优质服务,我们有一支强大的工作团队,有从国内退休的医生,在美国执业的护士,中医保健等专业人才。有手工,插花,绘画,茶艺等综艺老师,将给您的生活增光添彩。我们专业的厨师为老人们提供营养,可口的早,午餐

欢迎老年朋友来报名参加瑞光老人之家,尤其是有政府医疗保险的老人们。欢迎你们来把瑞光老年之家当作自己的家。来瑞光老人之家是一种新的选择,一个新的希望。希望有爱心,感恩心的老人们踊跃报名参加瑞光老年之家。

地址: 620 West 58th street,
Mpls MN 55419
联系人: 李怡
电话: 952-200-8972
我们的网站:
www.csscmn.wordpress.com



Bridge Realty
房產經紀公司



明尼蘇達大學博士

許杰 Jenna Xu

Cell: (651) 492-9328

Phone: (763) 691-9303

Email: xurealty@gmail.com

1. 明大校园附近公寓出售: 333 8th Street SE #112, Minneapolis MN 55414, 1bed/1bath/633 sqf, \$109,900

2. Wayzata school district 学区房, pond view, quiet cul de sac.
15102 64th Avenue N, Maple Grove MN 55311, 4beds/4bath/2garage/2877 sqf, \$429,900

3. 农庄式独立房, 3.2 acre lot, 距 downtown Minneap - olis 30 分钟车程, 交通/购物方便。
7710 Corcor-



an Trail W, Corcoran MN 55340
4beds/2baths/2garage/1919sqf/
3.2 acre lot, \$329,000.

温馨提示: 本报对本报广告商均未进行过任何背景调查; 选取广告商, 同广告商联系, 任何结果均由本人负责!。与本报无关! 特此敬告!



Affordable Acupuncture for you and your loved ones!
www.acupunctureschoolusa.com

2233 Hamline Ave N, Suite 432, Roseville MN 55113

美国中医针灸健康医学研究院 硕士学位和博士学位班
欢迎大家踊跃报名！贵校特请全美知名的中医针灸专家教授为你讲课，教学质量高，学费低廉！

Call/text the number below
to schedule your next
affordable treatment today!

Call: 651-493-3622
Tex: 651-321-8890



We can help:

- headaches
- neck/shoulder/back pain
- arthritis
- fibromyalgia
- anxiety
- depression
- sleep disorders

and much more

*Our faculty and students appreciate all your support
from the community and The Edge Magazine readers!*

SPECIAL
OFFERS!

- Acupuncture only—\$30
(25% off regular price \$40)
- Acupuncture with cupping or guasha—\$35
(regular price \$50)
- Acupuncture with acupressure/massage—\$35
(regular price \$50)
- Acupuncture with Dr. Xiping Zhou—\$90
(50% off regular price \$180)

NATURE'S STONE
& Cabinet LLC

New Year
Special!
20% OFF
Orphan Slabs
(In-Stock Only)

Silestone Houzz

Call For A FREE Estimate
*Coupons may not be combined in any fashion

FREE
18 Gauge Stainless Steel Sink
(\$250 Value)
with purchase of 40 sq ft

FREE
15 Year Sealer
with purchase of 50 sq ft. Kitchen

10% OFF
Most In Stock Granite
with purchase of 40 sq ft

20% OFF
Arrow River • Dallas White • Uba Tuba • Tan Brown
New Caladonia & Santa Light!
just \$39 per sq ft (Reg \$49)

Minnetonka

13005 Ridgedale Dr.
952-545-0188

Burnsville

680 E Travelers Trail
952-204-9811

Hudson

2109 Coulee Rd.
715-377-0888

Mon-Thurs 9-6 Fri 9-5 • Sat 10-4

See our Virtual Kitchen at www.naturestonedirectmn.com

铭记历史珍爱和平

——《和平颂》讲座在明尼苏达州成功举办

在纪念世界反法西斯战争胜利 80 周年之际,大型音乐舞蹈史诗《和平颂》演出前,一场以“铭记历史、珍爱和平”为主题的讲座于10月12日在美国明尼苏达州的 O'Shaughnessy Theater 隆重举行。本次讲座由明州华联会(AMCO),明州北大校友会

和明州社区活动中心等共同组织,吸引了众多侨界人士、青年学子和社会各界朋友参加。主持人是北大校友会的李春贵,杨光,黄青,王德斌,嘉宾为高龄89岁的沈蓓老师,94岁的伍鄂阳伍先生和近90岁的李俊成先生。



图1:我们的演讲和支持团队

缅怀先烈传承精神



图2:沈昌将军肖像

讲座中,沈昌将军的后人沈蓓女士深情讲述了她的父亲短暂而辉煌的一生。沈昌先生曾留学美国,在祖国被外族侵略之时,响应国家号召毅然弃学归国投身抗战,先后担任平绥铁路局局长、川滇铁路总经理、川滇和滇越铁路两线司令等职。

在担任平绥铁路局局长时,他冒险协助清华大学等北平(今北京)学校和机构转运许多珍贵仪器和设备至西南大后方,为西南联大的建立和中国科技教育在战时的发展奠定了基础。抗战期间,他更与陈嘉庚先生携手,组织南侨机工队,打通滇缅公路生命线,确保国际援华物资顺利运抵前线。太平洋战争爆发,面对日寇从东南亚的突袭,反法西斯同盟远东战区组建了中国远征军,沈昌兼任中国远征军铁路特派员和总视察,被国民政府军事委员会正式授予中将军衔。他亲临一线,维修铁路,保障军需和运送部队,终因积劳成疾,于38岁为国捐躯,英年早逝。因沈昌将军对抗战中的巨大贡献,中国政府分别在2015年的抗战和二战胜利70周年的纪念活动中和2025年的抗战胜利和二战胜利80周年的纪念活动中两次颁发证章给沈蓓老师,以表彰沈昌将军的功绩。



图3:沈蓓老师在向听众介绍她父亲的故事。背后左侧图片是沈老师与中国驻芝加哥领馆王总领事的合影;右侧图片是沈老师获发的证章

亲历苦难见证坚韧

伍鄂阳伍先生,在讲座中回忆了 1938 年武汉大会战武汉大撤离及沦陷前夕的逃难经历:长江边百姓争相登船,许多人不幸葬身江底。他的家庭在危急时刻得到朋友相助,才得以登上最后一班民生公司的客轮,历

经日机轰炸与江上险情,最终抵达宜昌。这段亲历的苦难,折射出战争给普通百姓带来的巨大灾难。伍先生的一家人因为父亲和兄长当年做为中央杭州飞机修理厂的工作人员随着工厂撤退到云南瑞丽。在瑞丽,中杭飞机修理厂是美国“飞虎队”飞机的主要修理和维护工厂,工厂的三千技工为确保飞虎队的飞机随时起飞迎战入侵者做出了不可埋没的贡献。伍先生做为目击者详细记述了飞行员们如何视死如归,冒着生命危险出征登机,及如何击落日寇飞机的许多场景。

海外华侨与国际友人鼎力相助

在祖国面临外海的危难之际,数千名居住在东南亚的华侨青年司机和修理工,在著名外国侨领陈嘉庚先生的带领下,与当时的滇越铁路司令沈昌先生一起组织了南洋机工队,利用个人驾车专长冒着生命危险驾驶运输卡车穿越滇缅公路,累计运送物资 50 万吨,千余人献出年轻生命。与此同时,美国“飞虎队”飞行员跨越重洋驰援中国,在昆明空战、维持驼峰航线等战役中作出巨大牺牲。中国百姓冒着轰炸修复机场、营救美军飞行员,谱写了中美人民并肩抗战的友谊篇章。

李先生的童年回忆

出生在江西吉安的李先生分享了自己童年的惨痛记忆。他亲历了日军轰炸与“三光政策”,亲眼目睹家乡满目疮痍,甚至亲人因战乱与饥荒而离世。战后,他重返吉安,亲眼目睹城市废墟与百姓的苦难生活。李先生还回忆了接受国际救济物资的情景,深刻体会到国际援助的重要。他强调,战争是由少数法西斯分子发动的,广大人民都是受害者。纪念战争,不是为了延续仇恨,而是呼吁后人珍惜来之不易的和平。

铭记历史珍爱和平

抗战胜利不仅属于中国人民,也是全人类第二次世界大战反法西斯战争的共同胜利。今天的和平来之不易,应倍加珍惜,通过提升自身实力,争取并实现持久的和平。通过历史回顾,我们不仅表达对前人的敬意,也强调以史为鉴的重要性,激励后代不断进取,为实现国家繁荣和维护世界和平做出积极贡献。本次讲座作为《和平颂》大型音乐舞蹈史诗演出前的重要环节,不仅为观众提供了深刻的历史教育,也为即将上演的艺术盛典营造了庄重而感人的氛围。

(撰稿:王德斌)

2025-2026年度CAAM Stanley & Marvel Chong奖学金申请公告

为明尼苏达州华裔本科生提供基于学业成绩和经济需求的奖学金,用于大学学费。

2025-2026学年申请截止日期: 2025年11月30日

申请资格

申请人必须符合以下条件:

- 华裔。
- 明尼苏达州居民且为美国公民/永久居民。
- 2025-2026 学年就读高中毕业班,且未加权累计平均绩点(GPA)达到3.5或以上。
- 申请人及其家庭必须同意并推广 CAAM 的愿景和使命(详情请参见 CAAM 网页 <https://caam.org>)。在有机会时,申请人及其家庭需积极与 CAAM、CAAM CDT 和 CAAM TCCLS 合作,在任何情况下均不得损害或玷污其声誉。
- 基于经济需求的申请人,未加权累计平均绩点(GPA)达到 3.0 或以上,必须提供已填写的 FAFSA 表格或最近三年的联邦报税表。

评估标准

- 申请人必须满足上述所有申请资格要求。
- 评审将基于申请人的学习成绩,包括课外活动和领导力素质。
- 在过去五年内积极参与任何社区服务的志愿者活动,尤其是 CAAM、CAAM CDT 和 CAAM TCCLS 组织、联合组织或赞助的活动。

请访问 CAAM(<https://caam.org/>)、CAAM CDT(<https://caamcdt.org/>) 和 CAAM TCCLS(<https://twincitiescls.org/>) 的网站,以获取更多关于我们的信息,并查看您此前是否是 CAAM CDT 或 CAAM TCCLS 的学生。

申请材料清单

申请人需提供:

- 带签名和日期的申请表(<https://caam.org/2025-2026-chinese-american-association-of-minnesota-stanley-marvel-chong-scholarship-application-form/>)
- 一封申请信(Cover Letter)和证明材料,显示申请人参与 CAAM、CAAM CDT 或 CAAM TCCLS 活动或其他社区志愿服务的情况,需与申请表一同提交(在线上传),但必须以下列方式命名:姓氏,名字,文件名称(例如:Liu Aihua_Cover Letter, Liu Aihua_Recommendation Letter 或 Liu Aihua_Material proof)。否则,申请将不被接受。
- 最近就读学校的最新官方成绩单(须由学校单独提交)。
- 三封推荐信:至少两封来自最近学年的老师,以及一名导师或顾问(注意:所有推荐信必须专为 CAAM 的本次奖学金撰写,不得由申请人本人寄出;否则,申请将不予考虑)。

注意:材料不完整的申请将不被考虑。

申请材料提交方式和地点

- 所有申请材料,包括申请信、申请表、成绩单、推荐信和其它证明材料,均需通过电子邮件发送至: Scholarship@caam.org
- 申请截止日期: 2025年11月30日

奖学金申请状态将在截止日期后不久通知每位申请人一次,并在材料审核评审后再次通知。

注意:申请人有责任在截止日期前检查所有所需文件是否已完整提交,特别是三封推荐信和学校的成绩单。

获奖者要求

- 在整个学年未能保持可接受的学业表现和模范行

为,可能导致奖学金被撤销。

- 获奖者必须在 2026 年 4 月 10 日(周五,下午 3:00 - 8:00)和 11 日(周六,中午 12:00 - 8:00),代表 CAAM、CAAM CDT 和 CAAM TCCLS 在明尼苏达国际节(International Festival of Minnesota,前身为万国节/Festival of Nations)提供志愿服务(如果获奖者不在双城地区,可由父母代为履行)。
- 获奖者必须亲自出席定于 2026 年 4 月至 5 月期间的奖学金颁奖典礼。无特殊原因且无法提供证据而未能出席者,将被视为拒绝奖学金,奖学金将被取消。
- 获奖者必须在 2026 年 7 月 15 日或 22 日(周三,下午 5:00 - 9:00),代表 CAAM、CAAM CDT 和 CAAM TCCLS 参加在明尼阿波利斯市中心举行的 2026 年水上嘉年华火炬游行(Aquatennial Torchlight Parade)(如果获奖者不在双城地区,可由父母代为履行)。
- 获奖者将被要求向 CAAM 提供一张近期的彩色肖像照片,并同意发表其照片用于新闻报道。
- 在 2025-2026 学年未参与 CAAM、CAAM CDT 和 CAAM TCCLS 组织的社区活动的获奖者及其父母,将被要求承诺在来年为活动提供志愿服务(如果获奖者不在双城地区,可由父母代为履行),其奖学金将被暂缓发放,直至其承诺履行完毕。

声明

- 签署申请表即表示同意 CAAM 制定的 CAAM - Stanley & Marvel Chong 奖学金计划的条款和要求。
- 获奖者年满 18 岁后将自动成为信誉良好的 CAAM 会员;他们的父母也将获得一年的 CAAM 会籍。
- 详情请见 CAAM 官网(<https://caam.org/announcement-of-2025-2026-caam-stanley-marvel-chong-scholarship/>)

一张纸、一支笔、一把牙刷在海外不断“圈粉”——江苏“小而美”做成跨国大生意

今年以来，“江苏制造”有这样一些“小而美”，在海外市场不断“圈粉”：一张纸、一支笔、一张便利贴、一把牙刷……这些走向全球的小商品撬动了江苏外贸的大市场。

江苏华腾个人护理用品有限公司凭借对市场需求的敏锐洞察和技术创新，成功叩开全球高端市场大门。“我们发现欧美客户偏好薄荷味的牙缝刷，于是根据不同地区客户对产品的需求，调整了产品配方和设计。”该公司国际业务部经理刘伙梅表示，“从基础牙线起步，将口腔护理理念深度融入产品研发，产品线逐步延伸至高附加值的牙刷、牙缝刷、刮舌器等品类，外贸订单年均增长稳定在20%左右。”位于扬州市杭集镇的江苏三笑集团，已踏上智能化生产之路。绿色智慧工厂里，200台智能化机械臂精准高效地挥舞，完成注塑、注胶等核心工序。“新工厂投用后，智能化生产和数字化管理深度融合，让生产效率提升了50%以上，出错率更低，产品品质更稳定可靠，有效推动了产品从‘普适用’升级为‘高质量’。”三笑集团执行总经理王敏介绍，产品单价提升的同时，订单量不减反增。据扬州海关统计，今年1—8月，扬州地区口腔清洁类产品出口总额达17.62亿元，其中牙刷出口14.76亿元，同比增长3.5%，产业升级动能持续释放。

9月过后，以卡通便利贴、彩色活页纸、圆珠笔等为代表的文具用品迎来出口热潮。“我们从事便利贴生产17年，

通过打造自有IP卡通便利贴产品，成功打入国内外文具市场，深受全球小朋友们的喜爱。”江苏风信文具制造有限公司总经理薛伟钧介绍。凭借自有IP的独特魅力，企业海外订单纷至沓来，产品远销欧美、中东、东南亚等地区。“在走向全球的过程中，原产地政策带来的进口国关税减让红利，对我们这类利润微薄的小产品来说影响巨大。”薛伟钧说，“今年1—8月，已累计帮助进口商减免关税约89万元，进一步扩大了我们的议价空间 and 市场份额。”

日前，乐荟文具南通有限公司生产的一批价值23.12万元的彩色活页纸，在南通海关监管下，采用“提前申报+预约通关”模式高效通关，直奔海外的商超和校园。“通关越来越快捷，我们的订单响应速度也提升了。”乐荟文具经理张磊介绍。今年前8个月，该公司累计出口文具产品超3300万元，远销海外28个国家和地区，涵盖创意文具、办公耗材等几十种文具产品。

江苏祥兆文具有限公司专注于笔具制造，产品90%以上销往海外市场。“海关加工贸易政策帮助我们突破了发展瓶颈，今年1—8月公司加工贸易进出口额超1900万元，较去年同期增长1.8倍。”该公司总经理孙全兵说道。“近年来，海关持续推出简化外发加工海关监管模式、放宽深加工结转申报时限等一系列政策措施，叠加南京关区加工贸易集中作业模式，极大便利了企业开展加工贸易业务。”常熟海关特殊区域管理科科

长章希杰介绍。据南京海关统计，今年1—8月，江苏省笔及其零件出口10.2亿元，同比增长10.6%。

在江苏博汇纸业有限公司，初步制成的湿纸还在经过表面涂布和压光等特殊处理后就加工成了白卡纸。据介绍，白卡纸是一种由优质木浆制成的高白度、高定量的纸张，由于其质地坚韧、表面光滑，因此被广泛用于精美印刷和包装。“今年海外市场的需求一直很旺，目前我们的产品已成功开拓了东盟、中东和欧盟等市场。前8个月，公司出口额突破5亿元，同比增长67.3%。”该公司关务科负责人杜尚启说。企业稳步出海离不开政策精准帮扶。江苏捷通保税储运有限公司副总经理郭岳松负责博汇纸业报关以及RCEP原产地证明业务，“自RCEP生效至今，博汇纸业已累计自主出具1072票原产地声明，在国外市场享受关税优惠的同时出口成本有了明显下降，国产白卡纸在国际市场的竞争力也更强了。”

“我们在为企业出口环节降本增效的同时，也关注着企业在生产原料保障上的需求。目前，我们已完成大丰港区进境木片海关监管场所的设立工作，企业的生产原料从码头可以直接提离到厂区，减少了货物在口岸堆存与多次装卸的环节，企业的口岸物流成本得到了显著降低，让民营企业在生产原料上没有了‘后顾之忧’。”盐城海关副关长吴国栋说。（宋晓华/文）

两轮“苏贸贷”累计放款超千亿 惠及近1.1万家中小微外贸企业

近日从江苏省商务厅、江苏省财政厅传出消息，自2018年9月推出以来，两轮“苏贸贷”融资政策已累计为近1.1万家中小微外贸企业发放贷款1070亿元，以“政府+银行+信保”的创新模式，为外贸企业纾困解难、赋能发展注入金融动力。

作为缓解中小微企业“融资难、融资贵”的重要举措，“苏贸贷”已完成两轮迭代升级。2018年首轮政策设立2.88亿元资金池，联合3家银行累计放款345.71亿元，服务企业4677家；2022年纳入江苏省普惠金融发展风险补偿基金后，承办银行扩容至9家，截至今年9月已放款725.16亿元，服务企业6288家，覆盖面与规模实现大幅增长。今年1—9月，“苏贸贷”放贷同比增长40.36%，加权平均利率低至2.84%。

“政银保”三方协同的风险共担机制成为政策核心亮点。根据贷款类型与额度，

江苏省风险补偿基金承担50%至80%的本金损失风险，出口信用保险提供前置保障，形成双重风险缓冲。在此基础上，银行通过“苏贸贷+”模式挖掘企业数据价值，无需固定资产抵押即可授信。

政策红利逐步转化为企业发展实效。镇江英汇能源获600万元纯信用贷款保障订单执行，年跨境结算预计增长40%；张家港牧羊人服饰凭借1000万元贷款缓解应收账款账期长、流动资金紧张的压力，有效应对原材料价格波动带来的影响，稳住国际订单；南京尽善化工以500万元授信突破抵押物不足瓶颈，海外业务持续扩张。

为确保政策精准落地，江苏省建立全流程管理体系：通过综合金融服务平台实现融资线上办理，建立企业名单共享机制，开展合作银行年度绩效评价，形成“精准筛选—高效对接—动态监管”的闭环。（王梦然/文）



10月14日，在宁扬城际（扬州段）跨仪扬河矮塔斜拉桥施工现场，随着600吨汽车吊的巨臂缓缓升起，单个净重143吨的“钢铁巨无霸”——国内铁路最大承载力双曲面摩擦摆支座成功吊装就位，标志着跨仪扬河矮塔斜拉桥即将进入上部结构主梁的施工。作为中国首条跨越长江的城际地铁线路，建成后，将大幅缩短南京与扬州的时空距离。 陈俨/摄

江苏发布十大文旅科技融合创新项目

10月11日，记者从江苏省文旅厅获悉，2025年江苏省文旅科技融合创新项目名单出炉，运河奇境——VR大空间沉浸式体验探索展等10个项目入选，勾勒出“文旅+科技”融合的新图景。

扬州中国大运河博物馆打造的“运河奇境——VR大空间沉浸式体验探索展”，凭借VR技术让观众穿越千年运河时光。南京牛首山专属AI伴游“牛小禅”，依托DeepSeek AI大模型，能一站式解决买票、查询实时交通、寻找车位、讲解景点、规划游览路线等“吃住行游购娱”全场景需求。常州博物馆推出的“龙城志——常州博物馆数字实景研学”，以“1个背包、1部手机、1本线索手册”为载体，打造趣味十足的研学体验。“程心AI”文旅大模型，具备智能攻略与行程规划、结合高精度GPS定位提供动态语音交互服务的智能伴游、支持9种语

言的智能客服三大核心功能。昆山戏曲百戏博物馆打造的“遇见戏曲，遇见未来”戏曲数字化创新项目通过XR技术，让传统戏曲渗透到更多生活场景。连云港双龙井景区《镜花绮梦》沉浸式光影实景剧，结合巨幕投影、全息纱幕、环绕立体声技术与真人NPC互动，令游客恍若置身镜花世界。连云港“天书奇境VR大空间”项目，带领观众进入虚拟东夷村落，探秘“东方天书”。淮安西游乐园“千机共舞·西游星河”，根据节日主题定制专属无人机表演内容。淮安龙宫海洋世界——海洋科技探索中心，融入数字特效、全景影像和AI等前沿技术，构建“科普+教育+文旅”三位一体业态。镇江博物馆实施的《镇江三千年》数字化浮雕墙项目，在原有“镇江三千年”浮雕墙基础上进行数字化升级。

（付奇/文）

10月12日晚，无锡民族乐团在无锡市南长街清名桥畔上演“运河时光”音乐会，现场演奏《无锡景》《浮光》等12首耳熟能详的乐曲，让市民游客近距离感受视听盛宴。 钦嫣/摄



10月11日，昆山民用无人机试飞运行基地揭牌开启试运行。作为首个吨级eVTOL（电动垂直起降飞行器）测试、生产、交付基地，其投用标志着区域低空飞行服务体系建设迈出关键一步。图为基地正在试飞的全球首架获颁“适航三证”的吨级eVTOL航空器——V2000CG“凯瑞鸥”。 袁新宇/摄

今年江苏省计划完成航道建设投资 140 亿元—— “水运江苏”建设正全面提速

9月29日，谏壁一线船闸扩容改造工程交工验收，建成后年最大通过能力翻倍、航道通过能力提升60%，将成为江苏首个34米净宽闸室船闸及世界最大内河单梯级船闸；9月30日，南京港龙潭港区七期工程正式开工……连日来，江苏一批重大水运项目接连取得新进展，“水运江苏”建设正全面提速。

数据显示，今年江苏计划完成航道建设投资140亿元，确保“十四五”航道建设投资完成426亿元，较“十三五”增长超250亿元，同比增长超140%，一个更具特色、更富活力、更有影响力的水运大省，正加速驶向更广阔的蓝海。

眼下，金宝航线淮安段航道整治工程各关键节点工程正高效协同推进。截至9月25日，项目累计完成年度计划的84.01%，为全年建设目标顺利实现奠定坚实基础。

金宝航线连接淮河与京杭运河，既是南水北调东线工程的重要输水通道，也是安徽、河南等内陆地区煤炭、建材等大宗物资通江达海的便捷水运通道。

作为江苏省港口集团承担的“拨改投”模式下的重要工程——淮河入海水道二期配套通航工程、连申线黄响河至淮河入海

水道段航道整治工程日前相继取得进展。

9月29日，淮河入海水道二期配套通航工程盐城段盐阜船闸施工现场，三轴水泥搅拌桩机钻进喷浆进行地基加固，地连墙进行混凝土浇筑，履带吊、旋挖钻机、地连墙成槽机等超30台设备高效配合……

“截至目前，累计完成船闸主体区域三轴水泥搅拌桩施工7000余幅，占总任务的30%，地连墙施工41幅，占总任务的13%，钻孔灌注桩施工16根，项目驻地建设及砼拌合站改造完成。”该项目建设现场指挥部工程管理部部长王威说。项目承载着“港产城”融合发展功能，将打造连接京杭大运河与连申线的淮河流域高效出海新通道，有力推动苏北高等级航道网建设。

“截至目前，工程涉及的船闸新建、地涵改造、桥梁施工及航道疏浚等核心作业已全面铺开。”该项目建设现场指挥部总指挥张建辉表示。

畅通高效的干线航道网是“水运江苏”的基石。记者了解到，今年江苏将新增三级干线航道里程约96公里，建成苏南运河二级航道，建成宿连航道并启动二级航道建设。同时，确保到年底累计建成“小

快灵”航道8条，力争达到10条。

内河水运的“毛细血管”正深入经济腹地。宿迁凭借“水运十字路口”的区位优势，加速构建“通江达海”新格局。目前，京杭大运河宿迁段可通航3000吨级船舶，宿迁内河港已成为淮海经济区枢纽。此外，宿迁港创新推出“全程物流承运+原材料采购供应组合”方案，通过强链补链为企业降低运营成本。园区内的江苏凯盛新材料有限公司借助港口提供的水运物流服务，综合物流成本降低30%至40%，年运输量预计将突破300万吨。

在全省层面，江苏正加速打造协同一体的长三角世界级港口群北翼，今年江苏将确保新增港口年通过能力超1亿吨，年底全省港口通过能力达30亿吨，集装箱通过能力超2200万标箱。

“十四五”以来，江苏省集装箱多式联运量、内河集装箱吞吐量、中欧（亚）班列开行量均保持快速增长，2024年分别完成255.4万标箱、171万标箱和2286列，年均增幅分别达18%、28.4%、13.1%。截至目前，江苏稳定运行76条海江河联运线路，为江苏本地制造业“量身定制”物流运输产品。

（田墨池 许愿 王成之 / 文）

10月8日，苏州首届进出口商品博览会在苏州狮山国际会议中心启幕，汇聚多地特色商品，吸引大批市民前来选购。博览会持续至本月20日。 管钰楠 / 摄

江苏脑机接口研究院在南京成立

9月28日，江苏脑机接口研究院在南京栖霞正式落地。该平台由江苏省人民医院、栖霞区政府、仙林大学城管委会联合多方共建，依托国家脑机接口共性创新和产业服务平台，打通脑机接口“产学研用”全链条，推动江苏乃至中国在脑机接口领域的前沿成果从实验室走向临床应用与产业化。

在医疗应用方面的项目征集上，该研究院着重布局三个方向：第一是针对

阿尔茨海默病、癫痫、帕金森病等重大脑疾病，以及视觉、听觉、触觉等“感官失灵”病症，实现疾病辅助诊疗与感官功能代偿；第二是针对各种神经精神疾病导致的运动、认知、语言等功能障碍人群，研发康复设备助力患者功能恢复；第三是研发可穿戴式脑机接口健康监测、干预设备，应用于健康管理、慢性病防控等场景。

（王丽华 李慧珍 / 文）

家纺画稿交易会首现“AI设计师”

“编辑一下这张图，尝试莫兰迪、马卡龙等色系，花型元素替换为向日葵、玫瑰花或者牡丹花。”南通市通州区川姜镇的纤意坊产业园不久前迎来年度“重头戏”——第十七届南通家纺画稿交易会暨2025南通家纺设计周开幕。记者注意到，与往届不同，本届交易会上来了新面孔——“AI设计师”。

平面图与效果图互转，3D图一键生成，清晰度万倍提升……在江苏金太阳三笙家纺AI平台展示区，项目负责人袁泽华向来宾展示公司“AI设计师”的绝活儿。不远处，U+AI项目合伙人、三威家纺设计总监帅伟也在“秀操作”，其“AI设计师”可以模拟在1：1大小的床单上做设计，且每个自动生成的花纹都“独

享”图层，对于设计师而言，更容易实现“微操作”。

通州家纺产业汇聚1.3万家企业和2.4万家商户，产品覆盖中国80%的地级市，远销全球100多个国家和地区，年贸易额突破1300亿元。

袁泽华介绍，江苏金太阳公司将几十年来积累的画稿扫描输入三笙家纺AI平台，最终诞生出图形花卉、水彩花卉、勾线花卉等133个AI创意设计细分模型。他认为，如果没有人的参与和对优质内容的学习积累，AI也很难生产出高质量的画稿。一方面，设计师的“双手”被解放，画稿设计的效率大增；而另一方面，对设计师作为“大脑”的创意和指挥力提出了更高要求。（贵腾 / 文）



10月9日，第十三届环太湖国际公路自行车赛暨长三角穿越赛在位于南京江宁的江苏园博园开赛。来自全球10余个国家和地区的22支顶尖车队、147名职业车手齐聚于山水之间，在96.49公里的园林赛道上展开速度与耐力的对决。 邵丹 / 摄

中国江苏

Jiangsu China

联系电话: 0086-25-58680315

E-mail: xhbw@xhby.net

欲知更多新闻，
请浏览新华报业网
(www.xhby.net)，
或扫描右侧二维码浏览中国江苏网。

泰兴秋景

10月8日，泰兴市济川街道耿戴村，泛黄田野与错落民居相映，勾勒出丰收在望的秋日田园图景。
顾继红 朱洁 / 摄



响水将“一根丝绳”做成“高端装备”

9月25日，走进位于响水县的盐城荣星制绳有限公司生产车间内，60多米长的自动化生产线高速运转，一根根比头发丝还要纤细的钢丝绳在精密操控下缓缓成型，经过成品加工包装后将销往日本、德国、美国等国家。

“我们的生产线实现数字化管控，最细能拉出0.02毫米的单丝——比头发丝还细，却能承受远超自身重量的拉力，柔韧性和强度达到中国领先水平。”公司生产技术部负责人徐小静拿起一段成品丝绳介绍。

在医用丝绳领域，荣星制绳打破国外技术垄断，研发的心血管弹簧导绳堪称“丝绳中的精密仪器”。该产品可在人体血管

内以每秒4000转的速度稳定运行，精准传导信号与动力，为心脏缺损封堵、血栓清除等微创手术提供关键支撑。今年，企业携其最新研发成果，亮相2025年日本国际医疗器械及研发制造展览会，以毫米级精度的丝绳产品向世界展示中国制造的硬核实力。

如今，荣星制绳的“一根丝绳”已串起多元应用场景——除了医用领域，其生产的高强度工业丝绳还广泛用于航空航天、深海探测等领域。“未来，我们将不断丰富产品类型，提升工艺水平，在高端化、智能化、绿色化的道路上阔步迈进。”徐华说。（张文婧 邵建华 王静 / 文）

兴化“一只蟹”撬动30万人就业

秋风起，蟹脚痒。河蟹产业是兴化的特色产业、优势产业、富民产业，当地建成中国规模最大的河蟹养殖基地和河蟹交易市场，年产量近7万吨，带动30万产业从业者。

江苏苏红大闸蟹有限公司负责人王存根介绍，每年河蟹大量上市时，验蟹师很是抢手，虽然工作辛苦，但收入也高。“目前我们请了两个验蟹师，每人日工资是1000元，3个月的蟹季下来，一个验蟹师可以挣近10万元。”

在兴化市邂逅青春食品有限公司生产车间，一只只蟹经过洗、扎、蒸、泡等工序，变成美味的花雕蟹；经工人的巧手包捏，一个个蟹黄包、蟹黄大汤包、

蟹黄小笼包引人垂涎欲滴……

“蟹类面点今年市场反响特别好，一个月销售额约150万元。”公司负责人侯文娟介绍，他们光是正式工就有45人，每月工资不低于4500元，忙的时候还要再招近20个临时工。

随着电商的蓬勃发展，越来越多的兴化大闸蟹“触网”销售。“在家门口当主播卖蟹已经好几年了，年收入近10万元。”安丰人徐广彦很满意现在的工作。

“镇里一批蟹制品企业新上蟹粉、蟹黄酱等深加工项目，将提供更多就业岗位。”安丰镇镇长王兵说，他们将以蟹为媒，联动养殖、加工、文旅，带动更多人奔上共富路。（董鑫 周艳 / 文）

KW CLASSIC REALTY
KELLERWILLIAMS

“从地主到地产专家,我们深知房地产的每一个细节。借助我们丰富的地主经验,我们将为您提供独特的市场洞察,助您在买卖交易中脱颖而出。与我们一同,无论是自住房或出租房,您的地产投资将更加智慧和成功。”

精通英语、普通话、广东话



扫一扫上面二维码图案,
加我为朋友



juliawang
REALTOR®

Tel: (651) 808 - 1997

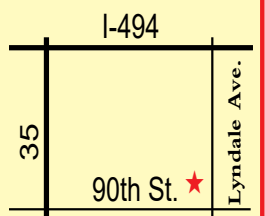
E-mail: juliawang@kw.com juliawang.kw.com

Add: 1740 116th Ave NW #100 Coon Rapids, MN 55448

Each Office is independently Owned and Operated



北海飯店

MANDARIN KITCHEN
CHINESE RESTAURANT

晚飯
迎日
預小
訂宴



港式
正宗
海點
鮮菜

營業時間

Mon Tue Wed Thur: 12:00pm - 10:00pm

Fri: 12:00pm - 10:00pm

Sat Sun: 9:30am - 10:00pm

每周7天营业 Open 7 days a week

周末茶點

Saturday and

Sunday only

9:30am - 2:00pm

8766 Lyndale Avenue S

(Lyndale Plaza)

Bloomington, MN 55420

Phone: (952) 884 - 5356

“房屋是可用價值衡量
經驗及口碑是無價”

明州專業房地產經紀人

陳桂芳



不論你認識那時候的陳桂芳,認識她的朋友及顧客都會認同,陳桂芳由始至終堅持同一宗旨,“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗及優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不儘是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

Edina Realty是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場最新的訊息。

Aileen Chan

粵語、普通話、英文

Tell: 612-812-6375

Aileenchan@edinarealty.com

Aileenchan.edinarealty.com

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty®

a Berkshire Hathaway affiliate

衷心感謝客戶及朋友們的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲Edina Realty的總統獎



鄭偉民二胡樂坊



鄭老師擁有二十多年教學經驗,成果斐然,學生比賽得獎,有專業的鋼琴演奏家向鄭老師學習二胡。學生小至四歲,老至八十。鄭老師可以幫助一直有夢想學習二胡的人圓夢。曾擔任新加坡吉豐華樂團的代首席和二胡指導。近年蒙幸得到張玉明二胡大師為師。

張玉明是中國國寶級的二胡大師及教育家,桃李滿天下。

吉豐華樂團在新加坡久享盛名。樂團曾經連續七屆榮獲全國音樂比賽冠軍,榮獲國家頒發優秀獎狀。樂團經常受邀到海外演出。

歡迎愛荷華、威斯康辛、北達科大、南達科大和其他州學生詢問。

授課方式: 網課與面授; 612-479-3700 (請短信或留言)/ Chia0042@gmail.com

芳华正茂 盘龙如歌

——记抗日名将领沈昌

(上接01版)可惜日寇吞我中华的野心蓄谋已久,终于,1937年7月7日卢沟桥事件爆发,平津告急,国民政府决定迁都重庆。时任平绥铁路局长的沈昌面临一场无声的战役:清华工学院院长顾毓琇密函求助:需将清华园珍贵仪器与图书秘密南运。是年秋夜,北平西站阴影处,沈昌与总工金甸卿以“棉纱运输”为代号,将国之重器装入闷罐车厢。列车沿平汉线疾驰南下,经汉口转湘黔道,终抵昆明。这批设备后来成为西南联大科学实验的基石,钱学森们用以推导流体力学公式的黑板,华罗庚们演算哥德巴赫猜想的稿纸,皆与此夜沈昌指尖划过的调度令息息相关。

接着,沈昌又创造了海防抢运,国际动脉最后搏动的传奇:



沈昌在川滇铁路公司留影

一直以来我对南侨机工队的故事耳熟能详并佩服有加,竟然从来不知道那就是我父亲运筹帷幄,亲自策划组织的。现在想想,是呀!陈嘉庚先生再爱国,没有政府方面出面谋划,他可能把从南洋华侨中拉起的汽车队直接派去海防拉货吗?没有父亲的安排,海防方面接收的国际援助,也不能随便让什么人就来把货拉走啊!

原来卢沟烽烟骤起,抗战全面爆发,国土大批沦陷,日寇气焰嚣张,扬言三月之内吃掉中国,首府被迫迁往重庆后,华北、华东所有出海口被封锁,面对沿海口岸尽失,与国际的联系只有走越南,但这唯一的通道运输能力也低下到几近于零,大批急需的国际军援在海防港口堆积如山却运不进来的困局,沈昌奉命紧急组建“军事委员会西南运输处”,对西南运输统筹布局:一面组建并亲自担任川滇铁路和叙昆铁路公司总经理兼总工程师,同时动员各方力量,紧急赶修滇缅公路。一面与在振灾委员会时就结下了深厚的友谊的陈嘉庚先生密商,共同组织南洋华侨机工队。同时以川滇铁路公司的名义,在越南成立川滇铁路公司海防办事处,并派堂弟沈家凤在那里经管此咽喉要道的进出口事宜。与陈嘉庚先生联手抢运滞留越南的物资。



美国麻省理工学院

其时日寇对越南渗入已久,到处特务充斥,危机四伏。为防避日本侦探,沈昌又机智地把川滇铁路公司设在海防的办事处挂上做南洋生意的“通运公司”的招牌,以掩人耳目。实则暗渡陈仓,几管齐下:调遣南洋华侨机工队,一方面继续抢运国际军援物质,另一面则将江西的钨矿石运到海防出口,换取外汇,购买武器。就这样,根据办事处每周一次的秘密报告,累计抢运出370吨铁路器材、500箱电信设备,危难之中,极大的支援了祖国的抗日战争。

1940年9月20日,当日军舰艇出现在海防港外时,沈昌派到海防办事处坐

镇的堂弟沈家凤正在整理最后一批发运的物资清单。沈昌在昆明总部彻夜未眠,直到收到“物资全部入境”的电报。这个战略咽喉顶着漫天的炮火,直到日军登陆前24小时才停止运作,成为抗战物资运输史上最惊心动魄的篇章,也成就了南侨机工队可歌可泣的千古传奇。

而川滇铁路、叙昆铁路的建设亦堪称人类工程史的悲歌。沈昌以“以工代役”政策征召三十万民工,却面临更深层困境:铁路穿越彝苗聚居区,民族隔阂如云岭雾障。据当年工程日志载,沈昌曾独入村寨,遭土司护卫杖击仍朗声道:“筑路非为汉家,实为保中华血脉不绝。”终以诚意化解敌意,换来各族民众肩挑手凿的支援。至1940年,叙昆铁路虽仅铺轨19.9公里,却已开行军列807列,输送远征军46万人次——这些数字背后,是沈昌们用数学家的精密与战略家的胆识完成的奇迹。



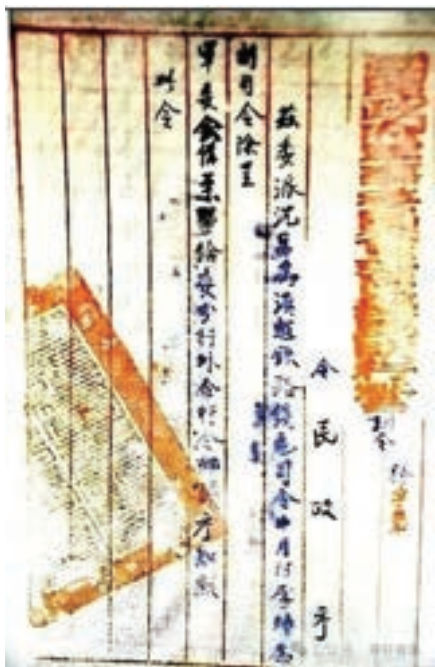
1940年欧洲战局剧变,法国投降德国,日本兵锋直指法属印度支那。控制滇越铁路成为关乎中国生死存亡的命题——这条法国经营三十年的“米轨铁路”,路权已经属殖民者所有。危难中,36岁的沈昌被任命为滇越铁路线区司令,授少将军衔。精通英法语的沈昌当即彻夜研读《中法会订滇越铁路章程》,最终锁定第二十四条:“万一中国与他国失和,该铁路不守局外之例,悉听中国调度。”于是决心立即收回路权。他亲拟的中法双语通告,一方面援引国际法条彰显合法性,另一方面以“照常发薪”“一律保护”消除法籍员工顾虑,更以“军法惩处”严正警示。这份逻辑缜密的通告贴满沿线车站时,云南百姓目睹法国站长向中国军官敬礼的场面,方知路权已归。这份中西文对照的通告既维护了国家主权,又保障了外籍员工权益,使中国不费一兵一卒提前20年收回了铁路调度权。历史学者评价此举为“近代中国涉外铁路权益交涉中最成功的案例之一”。收回滇越路权的行动,更是近代中国首次依据国际法成功收回权益的典型案列,其外交文书之严谨、实施步骤之周密,至今值得外交史学者深研。



川滇铁路公司海防办事处旧址

果然,法国政府克日准许日军从海防登陆,让日本装甲车陈兵于与中国一江之隔的越南老街滇越铁路上。国民政府本以为云南是后方的后方,所以将滇军主力全部调往中原抗日,云南已是一座不设防的省份,此时风云骤变,日军只要一声令下,便可沿着法国人控制路权的铁路,长驱直入,重庆危在旦夕,中国危在旦夕!千钧一发之际,沈昌展现出工程专家与战略家的双重智慧:断然下

令炸毁中越边境桥梁路轨阻敌深入。昆明滇西抗战研究会的朋友说,滇西抗战,可歌可泣,但我们一直奇怪,日军为什么不从更平坦的滇南发动攻势,反而要选有怒江天险的滇西,打的那么辛苦,实在有违常识,现在才知道,他们本来是打算从滇南发起闪电式进攻,一举拿下中国的。是你父亲沈昌,打乱了日军的侵略步骤,大大挫伤了日寇的嚣张气焰,也为我军调兵遣将赢得了时间,才使他们从此再没能从滇南越雷池一步。



沈昌的任命状

同时沈昌却下令对“人字桥”等铁路杰作仅打炮眼而不填炸药。“学土木者当知营造之艰,”他对副总工程师汪菊潜叹道,“今日毁之易,他日重建恐耗国帑千万。”这种超越战时思维的远见,为新中国保留了滇越铁路最珍贵的遗产。

太平洋战事爆发,日军入侵缅甸,中国组建远征军入缅作战,同时成立远征军随军铁路特派员公署。沈昌被委以远征军随军铁路特派员及总视察的重任。那时缅甸境内局势已极严重,战事紧张之际,逼近前线的铁路员工几已逃亡躲避一空,人员及设备均不足应付战时需要。沈昌仓猝受命,审度环境,不顾艰危,亲自率领少数技术及行车员工驰往缅甸,主持维持前线的火车运行,输送大军,供应粮食辎重,保证了战事的节节胜利。不料日本人远未到达,驻守后方的英国联军,却闻风丧胆,连和中国军队招呼也不打,便全线溃逃,致使我远征军落入日军重兵包围的绝境之中,败退野人山。



沈昌(右一)与同事

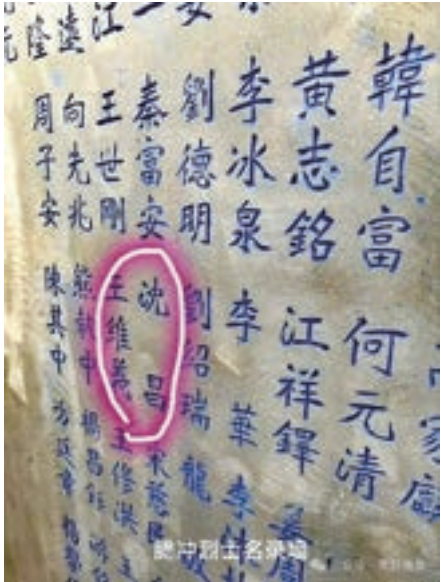
听父亲说,那时上有飞机擦着树梢盘旋搜索,下有步兵拉着狼犬紧追不舍,白天稍有动作就会暴露,晚上也只能躺着河水走,因为水是流动的,狼犬闻不着味道,才不会被发现。但千年不见天日的野人山里不但到处弥漫着瘴气,连水都是毒的,几天下来,腿就开始溃烂,更不用说喝了。不少人实在饥渴难忍喝上一口,结果没走几步,就在持续不停的呕吐中倒下。还有一种毒蚊子,咬上一口,便铜板大一个洞,血流不止,直到血竭而亡,而蚊子是防不胜防的。还有蟒蛇,有的时候实在太累了,两个人背靠背,想坐下来休息片刻,只听“嗖”的一声,一个人就不见了,接着在远处听到微弱的呼救声,原来是蟒蛇用尾巴卷走的……。饥渴交迫中,父亲把心爱的坐骑杀了,每个人都分到小小的一块马肉,司令用切身的行动,温暖了每个人的心,以坚强的信

念,带领大家战胜难以想象的艰危戮力,辗转二月余,终于返回祖国。故政府颁《干城奖》以酬其勋。



沈昌殉职后,云南方面上报何应钦的报告

此时原来140多斤的父亲瘦的只剩了70来斤,他将随同幸存者三百余人系数安排入铁路医院治疗,自己却不顾医生力阻,步履踉跄地走上飞机,赴重庆向当局最高统帅蒋介石面呈前线战况。自渝返昆后,未稍事休息,又投入紧张的抗战事务中。一九四二年九月九日,乘坐摇车赴叙昆铁路沿线视察,并参加路桥钢铁厂开工典礼。实际这个厂是沈昌一手策划积极促成的,是他实现“拥有自己铁路建材”梦想的第一步,他太迫切期待中国能自己生产钢铁了。晚间八时,和往常一样,人未进门,就听到父亲热情开朗的声音:“我回来了!我回来了!”谁知这是他留给家人最后的声音。进门后刚准备坐下共进晚餐,竟猝然在我左手边倒下,再也没有睁开眼睛。年仅38岁的父亲,我亲爱的爸爸就这样活活累死在我眼前,为了他的国、他的族,也是我的国、我的族,奋战到最后气息,“鞠躬尽瘁,死而后已”。那时的我只有6岁。



时光倒流回那个烽火连天的年代,铁轨的轰鸣与抗战的号角穿越八十余年时空,诉说着一个工程学家用生命捍卫国家交通命脉的壮烈史诗。纵观父亲沈昌的故事,已超越个人英雄主义叙事,它给予我们常被忽视的科技救国的现代性启示:沈昌们怀揣“实业救国、科技兴邦”的赤子之心,怀揣着严谨的治学态度与实干精神,以拳拳爱国之心和款款爱国之情,在抗日战争国家危难之时,以一种在绝境中仍坚持按规范施工的固执,一种在炮火里仍不忘为未来留余地的远见,构建了抗战后方的“钢铁血管系统”。这种爱国者和工程师相结合的精神,或许正是中华文明屡遭劫难而不坠的隐秘支撑。当“一带一路”的列车呼啸过中南半岛,历史仿佛完成了一个轮回——那个曾在滇越铁路上收回路权的工程师,其精神早已铺就通向世界的轨道。



沈昌(右一)与同事

(沈蓓 2025年10月20日)

明州首次乐器交流大会

PLEAS组织的明州首次乐器交流演示会于7月13日在Ridgedale Library顺利举行。获得家长们的一致好评,他们希望以后再有这样的乐器赏识活动。



主持人是PLEAS的一位妈妈,她首先介绍了PLEAS的宗旨和成立初衷,然后一一介绍 Board Member。PLEAS是2025年明州成立的一个501C非盈利组织,目的是推进中小学生的文体活动,加强亲子关系和社区联系,最初的创立者是四位热爱文体活动并且学习优秀的高中生: Felix, Helen, Xinlai, Rheya, 后来又有一位篮球健将兄妹加入 Board 帮忙: Edward 和 Lillianna。更多活动信息在这里: <https://sites.google.com/view/pleasmn/about>。主持人强调PLEAS的所有活动均免费,活动经费来自社区捐赠,如果想联系我们或者捐款可以扫码。



那天所有PLEAS的妈妈爸爸们都来帮忙了,大人小孩都穿整齐划一的彩蓝色的队服,还有定制的Logo旗帜。



第二个环节是主持人让到场的四位PLEAS board member和五位有特殊音乐才华的特邀嘉宾分别介绍自己的乐器,从右手边的四位PLEAS board member开始。首先介绍的是这次活动的发起者也是PLEAS的founder:来自Breck高中的游泳校队主力Helen Liu,她对音乐的热爱让她对多种乐器爱不释手:钢琴,小提琴,长笛,直笛,葫芦丝,巴乌等等。五岁开始和Ms. June Chang学习钢琴至今,每年参加各种钢琴比赛,初中三年都在学校管乐队和弦乐队里学习,高中一直在学校最高级别的弦乐队学习演奏小提琴,12岁开始师从Ms. Stella Anderson正式开始学习小提琴至今,2025年获得学校艺术表演大奖。她用长笛表演了G大调小步曲,用小提琴表演了G大调协奏曲,用Kalimba(克林巴琴)表演了Joe to the world。



接下来介绍的是另一位PLEAS的founder:来自Wayzata高中的Xinlai Tan. Xinlai 九年级在高中乐队学习打击乐,同时也参加明州青少乐团(MYS). Xinlai 同学介绍了为什么他会喜欢打击乐器。他提到打击乐器很多谷歌都列不出来,其中最耳熟能详的打击乐器是军鼓(snare drum)和木琴(xylophone),并调侃到其实钢琴也是一种打击乐器,钢琴也是他第一乐器。由于在最近的全国击剑锦标赛中手指受了伤,他暂时无法为大家表演。



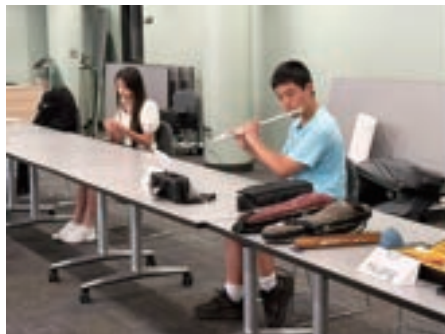
接下来介绍的founder是来自Eastview高中的羽毛球健将:Rheya同学,她也是乐队的打击乐手,高中第一年在学校表演合成器,她现场表演了一段中央颤音琴,她曾获得高中行进乐队节比赛的第二名。她同样热爱音乐,五岁起在Macphail音乐学院学小提琴和钢琴,平时也玩玩Ukelele(尤克里里琴)。



下面介绍的是PLEAS最小的board member:来自Minnetonka East初中的篮球明星Lillianna,她在初中最高级乐队学习表演小提琴。Lillianna同样音乐造诣很高,五岁开始和June Chang学钢琴,今年获得MMTA Junior Young Artist奖,她和在同一个乐队的好友Olivia一起介绍了一下小提琴和大提琴的区别。



现场的第一位特邀嘉宾是来自Minnetonka高中的小帅哥Andreas,深厚扎实的钢琴基础让他进阶到高中最高级管乐队吹奏长笛。五岁开始师从Ms. Lara学钢琴,并在去年考过了钢琴十一级,还获得Kramer艺术节第二名,他和大家介绍了长笛,并演奏了一曲Il Vecchio Castello。



接下来的2号特邀嘉宾是来自Lakeville南高中的甜美少女Laura Lin,她和李家骥老师学习古筝两年多,在2023年CCTV团体赛中获得二等奖,今年通过古筝四级考试,她给大家演奏了一曲欢快好听的《春苗》。Laura同样也擅长多种乐器,她八岁学钢琴,今年通过MMTA七级考试,也是今年MMTA Junior young artist的获得者。她在小学乐队里吹双簧管,业余时间玩Kalimba(克林巴琴)和Ukelele(尤克里里琴)。



3号特邀嘉宾是来自Mounds Park Academy高中的梦幻少女Lilly Liao,她九年级开始师从Ms. Doreen Nordling学习巴松管,高中三年期间在学校和州里的乐队学习表演巴松管,并在今年的全州明星乐团中担任巴松管首席。除此之外Lilly从四年级开始和著名民乐家余野老师学习扬琴,多次在明州华人晚会上表演扬琴,也是小有名气的华人乐手了,她给大家现场详细介绍了巴松管和扬琴,她还带来了电吉他,并用扬琴现场演奏了中国经典名曲《欢乐颂》,用巴松管演奏了Tarantella-Ludwig Milde,高超的琴艺让观众一饱耳福。特别值得一提的是Lilly给大家展示的三个乐器体型都比较大,搬运比较辛苦,她也非常用心认真地给大家展示。



最后一位重量级别的特邀嘉宾是黄宁生教授,黄教授多才多艺,能文能武,平时在大学教物理数学和计算机,周末在国际中文学校教太极拳,业余时间,周末在明州乐团演奏葫芦丝和竹笛。音乐是他四十多年的业余爱好,早在国内读大学时就是大学乐队的笛子手,大学毕业后在北京工作时又担任一个流行乐队里的鼓手,他详细介绍了葫芦丝和竹笛的构造,还带来了自己的音箱和话筒,分别用葫芦丝和竹笛表演了自己精心准备的奥斯卡金曲英国传统民谣《斯卡布罗集市》,曲调悠怨清澈,如电影故事般娓娓道来,让人耳目一新,非常精彩!



第三个环节是乐器竞猜。主持人请八位音乐家从一到八个抽取一位数字,再请出八位小朋友分成AB两队背对音乐家,每人依次从一到八抽取音乐家的号码,抽到号的音乐家就选一样乐器表演,小朋友们猜是哪一种乐器。表演之前主持人帮助小朋友复习了一下各个乐器,在投影仪上给出各个乐器的图片。经过多轮平局加时赛后终于A队获胜,A队小朋友们都获得小礼品。第二轮让B队小朋友和其他四位观众继续进行个人竞猜,猜对的依然有奖。虽然这个游戏对小学生有点难度,特别是中国民族乐器的竞猜,但是经过反复试听小朋友还是对各个乐器有了全新的认识,个个满载而归。建议主持人增加复习时间,在比赛之前增加望闻问切环节,在每次竞猜错误以后帮助小朋友们现场近距离复盘,毕竟乐器交流会是以学习为主,争取让每个小朋友最后都识别所有乐器!



最后主持人介绍了下个月PLEAS的击剑活动,并欢迎家长和小朋友对有关乐器进行现场答疑。





双十同庆十六载 四季常青耀千秋

——常青老人中心十六周年庆花絮

在明尼苏达的金色秋光中,常青的故事翻开了新的篇章。2025年,常青老人中心迎来了属于她的“双十同庆”——十六周年纪念。十六年春华秋实,十六载初心如磐,这不仅是一段时间的长度,更是一段共同走过的生命旅程;这不仅是一场庆典,更是一种情感的回归与精神的凝聚。



【Sally 致辞:重逢,是最长情的告白】
“亲爱的常青家人们:我想你们啦!你们想我了吗?”
当熟悉的声音再次回荡,全场掌声雷动。Sally深情地说:
“年少时离家,想父母;中年出门,想孩子;而今回中国才短短几周时间,每每睹物思人,时时心念常青。如今落地明州,回到常青,见到一个个喜悦的面孔,我才真的明白——这是家,这是归途。”
她说,常青不仅是一家中心,更是一种精神。
“玫瑰有花期,春开秋谢;唯竹,四季常青。‘常青’二字属于我们所有常青人,它象征着向上、坚韧、希望、生命力。它更蕴含着知足常乐,青春永葆。”
她总结十六年的同行,用“四感”寄语全体家人:
第一感:感谢——感谢全体常青人十六年的苦乐相伴
第二感:感恩——感恩十六年的风雨共担
第三感:感愿——愿所有家人福寿绵长,知足心安
第四感:感想——愿常青的明天,前程似锦,光芒万丈



【十六年 • 常青之路】
常青成立于2009年,风雨兼程走过5800多个日日夜夜。这是一条不平凡的

路:
从最初的一间活动室,到如今的文
化养老中心;
从为生活寻找寄托,到为心灵建立
家园;
从相互陪伴到共建精神共同体。
常青不止是一家中心,更是一种生
活方式:
• 有学习,有成长
• 有艺术,有追求
• 有运动,有活力
• 有亲情,有温暖
• 有国学的根,有文化的魂
它让生命在后半程依然开花。
【庆典现场 • 掌声里的情感】
这不是一场普通的演出,这是属于
常青人的故事舞台。



器乐合奏《西域情歌》
二胡与扬琴交织,仿佛风从天山吹
来,辽阔而深情。



舞蹈《娥嫫》
细腻而曼妙,舞出了女性的柔韧与优雅。



诗朗诵《夕阳赞》
“桑榆非晚”,夕阳不代表告别,而是
另一种灿烂。



独唱《越来越好》
饱含生活温度的一首歌,唱出了常
青人的信念——明天一定会更好。



独唱《我的祖国》
歌声大气磅礴,是游子对故土的热爱
与深情。



小合唱《绿岛小夜曲》《九月九的酒》
旋律轻柔,情意绵长。



独舞《盈盈芙蓉语》
舞姿如诗如画,美得令人屏息。



舞蹈《高山青》
热情豪迈,民族风情浓郁。



大合唱《走进常青园》《我从雪山来》
这是全场的高潮——这不是演出,
这是宣言:走进常青,我们就是家人!
【荣誉时刻 • 十年常青之友】
十六年的路上,有人从不缺席。他
们不是旁观者,而是同行者。
他们用十年的时间证明了一件事
——走进常青,不离不弃。
荣获“十年常青之友”荣誉的家人
有:
陈礼明、袁秀琴、李蓉、黄树龙、罗华
珪、毕德荣、胡合珍、唐风云、魏美玉、陈
翠杏,向你们致敬!因为有你们,常青更
温暖。



【结语 • 常青,不止十六年】
十六岁,是新的成长
十六载,是新的出发
常青人,不会老
因为梦想不老,因为热爱不老,因为
信念不老
愿:四季常青,初心不老
愿:常青家人,幸福安康
愿:大道同行,来日更长
——明年此时,我们再相聚!

泽连斯基：若受邀愿参加特普会

特朗普与泽连斯基见面 消息人士：磋商结果“让乌方感到失望”

【本报讯】乌克兰总统泽连斯基 20 日表示，如果收到邀请，他将准备参加美国总统特朗普和俄罗斯总统普京计划在匈牙利举行的会晤。

泽连斯基：愿意与普京面对面会晤

中新网报道，泽连斯基当日称，如果他受邀前往匈牙利首都布达佩斯，不论形式是三方会谈或者是“穿梭外交”，他都同意。

泽连斯基近日还表示，他愿意与普京进行面对面会晤。当被问及是否会前往布达佩斯时，泽连斯基表示，他已告知特朗普：“我已做好准备。”

此前 10 月 16 日，特朗普表示，与普京进行了通话，双方将在匈牙利举行面对面会晤。

俄总统助理乌沙科夫当天证实双方通话，俄美双方将立即着手筹备这次会晤，就可能的会晤日期继续沟通。匈牙利总理欧尔班也已下令成立筹备委员会，为此次峰会做准备。

俄塔社 20 日援引乌媒报道称，泽连斯基近日还表示，“我们正接近可能的冲突结束。我很确定，但这并不意味着冲突一定结束，美国总统在中东取得成果后，正受此激励寻求结束俄乌冲突。”

克里姆林宫发言人佩斯科夫 20 日则称，“莫斯科正在关注基辅方面发出的所有矛盾言论”，这些言论无助于和平解决冲突的努力。佩斯科夫还说，俄方在和平解决俄乌冲突问题上的立场是“一贯且众所周知的”。

知情人士：泽连斯基会特朗普 气氛紧张
据路透社 19 日报道，两名知情人士透露，特朗普 17 日与泽连斯基进行了气氛紧张的会晤。

消息指出，特朗普敦促乌克兰将大片领土割让给俄罗斯，这让乌克兰代表团感到失望。

两位要求不透露姓名的知情人士还说，特朗普拒绝向乌克兰提供“战斧”导弹，并考虑向基辅和莫斯科双方提供

安全保证，这一说法令乌克兰代表团感到困惑。

在与泽连斯基会面后，特朗普公开呼吁交战双方在前线位置停火，泽连斯基在随后回答记者提问时接受了这一立场。第三位知情人士透露，在泽连斯基表示不会自愿割让任何领土后，特朗普提出了上述停火提议。报道称，尽管这次会晤对乌克兰人来说不算是一场灾难，但磋商结果显然“让泽连斯基感到失望”，他曾希望说服特朗普向乌克兰提供能够打击俄罗斯纵深地区的“战斧”导弹。

消息人士表示，美国官员一再提及乌克兰和俄罗斯交换领土的可能性。特朗普在这次会晤中表示，迅速达成协议是最重要的。

大陆央视新闻客户端报道，特朗普 19 日则表示，不能因向乌克兰提供武器，导致美国安全遭受威胁。

俄方近来对美乌有关“战斧”的动向不断发出警告。普京 16 日在与特朗普通话时曾表示，即便美国向乌克兰提供

“战斧”巡航导弹，也不会改变俄乌战场局势，并且会损害俄美关系以及和平进程向前推进的机会。

乌准备订购25套“爱国者”系统

乌克兰国际文传电讯社 20 日报道，泽连斯基 19 日表示，乌方正在准备与美国防务企业签署一份涉及 25 套“爱国者”防空导弹系统的订购协议。

泽连斯基说，乌方与美国防空武器制造商进行了沟通，正在准备一份涉及 25 套“爱国者”防空导弹系统的订购协议，这 25 套系统可能按年度分批交付。

泽连斯基表示，由于此前一些国家已签署了“爱国者”订购协议，因此乌方需要“排队”。

他还说，如果相关国家愿意，美方可以改变供货顺序。乌方将寻求一些欧洲国家让步，以便乌方优先获得“爱国者”。泽连斯基表示，俄罗斯被冻结的海外资产可被视为采购这批“爱国者”的优先资金来源。

截至 9 月底仅收到 66.2% 会费 联合国遭遇“破产”危机

【本报讯】10 月 17 日，联合国秘书长古特雷斯在向联合国大会负责行政和预算事务的第五委员会提交 2026 年度拟议方案预算时警告，如果会员国不能按时全额缴纳会费，联合国将面临一场“破产危机”。

中新网报道，古特雷斯说，修订后的预算案将 2026 年常规预算降至 32.38 亿美元，比 2025 年的核定预算减少 5.77 亿美元，降幅为 15.1%。修订后的预算案将原提案的岗位数量从超过 1.38 万个削减至不到 1.16 万个。

古特雷斯说，联合国截至今年 9 月底仅收到了全年会费摊款的 66.2%，而去年同期这一比例为 78.1%。鉴于收入的不确定性，即使削减近 6 亿美元的预算支出，到今年年底，联合国的赤字水平仍可能超过 4.5 亿美元。古特雷斯说，联合国将进一步削减开支，2026 年联合国的支出将再次低于预算。

古特雷斯表示，当前的流动性危机不仅会影响明年，还可能波及 2027 年。联合国可能面临在 2027 年向会员国退

还 6 亿美元抵扣款，约占预算的 20%。他警告说，这意味着联合国将走向破产。联合国必须大幅减少会员国欠款或暂停退还抵扣款。

大陆央视新闻客户端报道，北京语言大学联合国研究中心主任贾烈英表示，在可预见的未来，联合国捉襟见肘会是常态，这对很多具体工作会有影响。比如很多核心职能就得收缩。其他职能比如维和，出兵国派出士兵去执行维和任务，联合国要给出相应的补偿。还有发展系统的各种机构，虽然像世界卫生组织、联合开发计划署这样的机构主要靠自愿捐款，但它们的行政后台与驻国别办事处需要大量共用经常预算。如果联合国会费很紧张，那么核心职能就会受到影响。

贾烈英表示，现在世界安全秩序本来就很脆弱，联合国执行的维和使命也很有限，如果财政跟不上，后果可想而知。有些地方就会有更多的双边行动，单边行动或者是联盟行动，对于国际社会解决冲突问题都是一个挑战。

以色列报复性空袭加沙致 45 死

【本报讯】当地时间 19 日，加沙地带一度战火再起。以色列军队以巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动（哈马斯）违反停火协议为由，对加沙南部拉法地区发起空袭和炮击，随后又宣布，在“展开报复性袭击”后已恢复执行加沙停火协议。哈马斯则否认以方指责。加沙地带民防部门称，袭击造成至少 45 人死亡。

大陆央视新闻客户端报道，按照以色列方面的说法，袭击发生在加沙地带南部拉法地区靠近萨拉赫丁公路地带，属于“黄线”（以色列“初步撤军线”）以东的以军控制区。当地时间 19 日早晨，以军在拆除武装组织的基础设施时，一支巴勒斯坦武装小组从地道中出现。武装人员向以军开火并发射反坦克导弹，造成 2 名士兵死亡；与此同时，另一辆以军挖掘机遭到狙击，造成 2 人受伤，其中一人伤势严重。不久后，又有一名士兵遭狙击受伤。

根据以色列国防军发言人 19 日的声

明，当天以军出动战机和炮兵部队，对加沙地带中部和南部哈马斯武装的数十个目标发动攻击。同日夜間，以色列国防军宣布，以军已恢复执行在加沙地带的停火。此外，多家以色列媒体报道，内塔尼亚胡决定全面暂停放行援助物资进入加沙地带。

加沙地带民防部门发言人马哈茂德·巴萨勒则表示，19 日以军的袭击造成加沙地带至少 45 人死亡。对于以色列方面的指控，哈马斯下属武装派别卡桑旅发表声明，否认拉法地区出现“任何事件或冲突”，重申仍“完全执行所达成的一切，首先就是加沙全境停火”。

自 10 月 10 日停火生效以来，以色列与哈马斯不断相互指责，加沙停火第一阶段协议在执行层面频繁遭遇波折，持续引发外界担忧。路透社报道，加沙停火第一阶段协议本就脆弱，以军 19 日的军事打击是停火协议生效以来面临的最严峻考验。



▲ 10 月 19 日，在法国巴黎，警察聚集在卢浮宫博物馆外。 新华社

卢浮宫 8 件珠宝被盗 4 名嫌犯涉案

【本报讯】法国卢浮宫当地时间 19 日遭遇严重盗窃案，多件珠宝失窃。截至发稿，嫌犯仍未被抓获。

中新社报道，法国官方 19 日晚确认卢浮宫当天早些时候遭遇盗窃案，8 件珠宝失窃。警方正在搜寻 4 名嫌犯。

法国文化部当晚发布的新闻通报对外披露了 8 件失窃珠宝的具体信息，包括玛丽·路易丝皇后、玛丽亚·阿玛莉亚皇后、欧仁妮皇后等人的珠宝，珠宝类型包括项链、耳环、胸针等。嫌犯还试图偷走欧仁妮皇后的皇冠，但在逃亡过程中丢弃；皇冠正在接受损毁状况评估。

巴黎检方当晚透露，目前正在搜寻 4 名嫌犯。他们作案时蒙着脸，得手后迅速骑摩托车逃离现场。巴黎检方称，调查人员目前握有卢浮宫和巴黎市政府的相关视频监控录像，并掌握了部分物证，如嫌犯作案时穿的黄马甲。

法国多家电视台还播放了一段嫌犯在卢浮宫作案的视频画面，持续数秒，显示身穿黄马甲的嫌犯正在“阿波罗长廊”内部作案，视频中还可以看到案发时已有观众入场参观。

法国文化部长达蒂表示，嫌犯作案过程仅用了将近 4 分钟，“速度非常快”，形容他们是“专业作案团伙”，将博物馆文物视为目标。

法国总统马克龙当晚通过社交媒体对卢浮宫盗窃案表态，形容该案是对法国所珍视的遗产的侵犯，强调法国将追回这些被盗文物，并将将作案者绳之以法。他表示，在巴黎检方的推动下，相关各方正努力实现这一目标。他还重申，在卢浮宫新复兴项目中已计划加强安保措施。

调查显示，窃贼分工配合，有人在外放风，有人身穿黄色马甲，假扮施工人员，操作升降装置抵达二楼阳台，用角磨机切割玻璃窗后潜入馆内。新华社报道，法国司法部长达尔马宁此后在接受采访时表示，卢浮宫在安保方面存在漏洞，让抢劫者乘虚而入，对法国形象造成负面影响。达尔马宁说，“我们失败了”，光天化日之下，“居然有人能在巴黎市中心停放一台升降机，几分钟内爬上去抢走价值连城的珠宝”。法国媒体也将“卢浮宫白天遭抢”称为“世纪大劫案”。

從政策落地到展會示範 上海模式加速技術轉化

中國AI與製造深度融合 具身智能邁向全球高地

上海市《具身智能產業發展實施方案》於8月初重磅出台，為具身智能產業按下“加速鍵”，以政策之力搭建起技術創新與產業落地的堅實框架。在這一背景下，9月底在上海落幕的2025中國國際工業博覽會（工博會）成為觀察產業動向的最佳窗口。展商們集中亮相的前沿技術與創新產品，正是具身智能蓬勃發展的直觀註腳。香港文匯報記者在現場採訪多家展商時了解到，上海已經初步走出一條具身智能的“樣板路徑”，把金融和資本活力與技術創新緊密結合，並通過在城市場景中的大規模應用，釋放人們的消費能力，推動新技術加速轉化為現實生產力。這一模式不僅展示了上海的落地速度，也正在為其贏得新的全球競爭優勢。

●圖/文：香港文匯報記者 孔雯瓊

所謂具身智能，通俗來講是指AI通過“身體”硬件與環境的動態交互實現自主學習和獲取經驗，從而產生智能行為和適應性，被視為AI的終極形態。具身智能可以有多种形態，包括人形機器人、機械臂和自動駕駛等。

企業看中滬資本消費雙驅動

今年的工博會機器人展館幾乎被“具身智能”概念承包。一人形機器人端茶倒水、協作臂分揀料箱、多足狗穿梭巡檢，形態各異的它們像一支默契的“特種部隊”，在模擬產線上完成抓取、檢測、搬運和裝配全流程。現場熱鬧的場景正折射出上海把AI與製造業深度融合，作為撬動具身智能產業的新支點。

“我們來參展，不僅是因為這個展覽，更是想來上海市場進行拓展。希望在上海尋求一些合作機遇，同時也希望在上海打開銷售局面。”四川一家機器人展商告訴記者，上海金融中心地位，意味着這裏擁有全國最強的資本配置能力和投資環境。來上海參加工博會，一方面是展出產品，另一方面則希望尋求多方面的合作甚至招賢納士。

吸引外資關注，也是許多國產機器人企業的共同期待。在新松多可機器人的展位前，記者看到幾名外商認真聆聽工作人員的講解，不時展開熱烈討論，表現出對國產機器人的濃厚興趣。與此同時，不少展商也提到，上海資本市場的活躍度往往能催生更完整的產業鏈生態。

在另一家名為越疆機器人的展區，各類具身智能機器人琳瑯滿目。除面向工業場景的應用產品外，現場甚至還展示一台專為生活場景設計的按摩機器人，不少觀眾排起隊伍體驗“AI按摩”。展台工作人員告訴記者，公司總部在深圳，但在上海亦有分支機構，同時和上海一些高校在機器人培訓方面有合作。“這次展示的可以按摩的機器人，應用場景為一些養生館、美容院等，上海是國際化大都市，居民消費水平高、對新事物接受度強，為具身智能產品提供了天然的實驗場和消費市場。”

上海推方案 目標產值500億

今年8月初，上海市政府正式發布《上海市具身智能產業發展實施方案》，該方案以“模型驅動、應用示範、群鏈協同、開源生態”為總體思路，明確到2027年實現一系列目標：在具身模型、具身語料等方面突破不少於20項核心算法與技術，建設不少於4個高質量孵化器，集聚百家行業骨幹企業、落地百大創新應用場景、推廣百件國際領先產品，推動核心產業規模突破500億元（人民幣，下同），全力打造全球具身智能產業創新高地，實現“極力聚申”。

方案有針對性地出台支持政策，如對關鍵技術攻關項目按核定總投資給予最高30%且不超過5,000萬元支持，對公共平台建設項目給予最高50%且不超過2,000萬元支持，對應用示範項目給予最高20%且不超過1,000萬元支持等，為上海具身智能產業發展提供全方位保障。

從《方案》發布以來，上海舉辦的多個科技創新的展覽均成為具身智能“百花齊放”的展示舞台。上海發展具身智能有獨特優勢，目前上海的機器人產業規模約佔全國三分之一，大模型產業基礎尤為堅實，擁有多個知名基礎大模型，累計有82款大模型通過備案。今年第一季，上海全市規上人工智能產業規模超過1,180億元，同比增長29%。



●看到觀眾經過會比心的機器人。

▶可以拎起一輛車的重載機器人。

●可以自主泡茶的機器人。



●具身智能機器人示範在貨架取貨。

上海政策資金雙支持 園區孵化引領新技術

《上海市具身智能產業發展實施方案》提出，要加強統籌布局，發揮群鏈集聚效應，加快開發具身智能終端產品，推動核心零部件研發生產，做優做强優質企業。目前上海已有不少科技園區具備這樣的產業集群效應。

“區校共建”模式協助市場化

香港文匯報記者近日走訪上海市寶山區的環上大科技園零號基地。環上大科技園以大場鎮、城市工業園、南大生態智慧城為核心區，通過輻射帶動，逐步拓展至北上海。該科技園目前已經集結起一批機器人與AI企業在此，國內知名的具身智能機器人企業清寶機器人



●在上月上海舉行的工博會上，很多企業表達希望來上海拓展的意願。

便誕生於此，曾登上春晚表演的人形機器人“明星”宇樹科技亦落戶南大智慧城。

環上大科技園副總經理倪晶向記者表示，園區採用“區校共建”模式，由寶山區與上海大學聯合運營，此處更注重早期科研成果的孵化與轉化，把“實驗室裏的概念”一步步推向市場化。“高校孵化的優勢在於成本可控。企業如果要做實驗，可能要花幾百萬元（人民幣，下同），而委託高校團隊，只需幾十萬元就能完成小規模驗證。這就是產學研結合的意義。”

據了解，某知名機器人企業便在此成功孵化，該公司2022年落地環上大科技園一號基地，拿到“先投後補”政策支持，獲得500萬元資金。短短幾年，機器人已經能在展會現場揮手、握手及製作咖啡，成為展會上的明星。借助政府資金扶持、展會推廣和園區孵化，機器人企業快速走出實驗室，進入資本和市場的視野，這是政策引導、科研創新和市場孵化三者結合的典型成功案例。

在環上大科技園零號基地內，記者還看到幾名年輕人正調試一台人形機器人。上海大學雙創導師、環上大科技園產業發展總監周鑫宇告訴記者，在園區實驗室，科研人員正利用虛擬仿真平台

測試人形機器人的動作。系統模擬障礙物，讓機器人在虛擬空間裏學習如何規避，再把成熟的算法應用到現實場景中。這種方式大幅降低研發成本，也讓機器人實現“全天候”學習。上海大學在力學、物理、機械系統、計算機AI、算法與材料等方面具備完整的學科覆蓋，為具身智能研究提供了強有力的底座。這種全譜系的工科配置，使其能夠在校內完成從基礎理論、算法設計到硬件驗證的閉環，再通過園區和合作平台實現成果的產業化。“這種‘從0到1到10’的鏈條式推進，正是高校與城市聯動的獨特優勢。”

具身智能牽連上下游產業鏈

“具身智能不是單一產品，而是生態。”周鑫宇認為，這意味着它有可能像汽車、房地產那樣，帶動上下游龐大的產業鏈。“從傳感器到靈巧關節，從軟件算法到整機集成，只要普及，就會重構整個產業結構。”

上述兩位受訪者均認為，無論是居家陪護老人，還是危險行業的安全替代，機器人都將在日常生活中發揮作用，當每個家庭都能擁有一個具身智能機器人時，那將是一場新的社會性工業革命，這些場景也都有望在上海率先應用。

京滬深布局具身智能產業

北京
●打造具有國際影響力的具身智能科技創新策源地。
●到2027年突破具身大小腦模型、具身智能晶片、全身運動控制等方面突破不少於100項關鍵技術；建設世界模型模擬、資料採集、中試驗證、場景開放測試等一批新型研究創新平台。
●先行推動具身智能型手機器人在科研教育領域推廣落地；鼓勵汽車生產、電子製造、工業焊接、煤炭礦業、商業零售、倉儲配送等領域的央國企率先開放一批應用場景。
上海
●全力打造全球具身智能產業創新高地。到2027年，具身智能核心產業規模突破500億元（人民幣，下同）。
●關鍵技術攻關給與最高5,000萬元支援，產業創新服務平台建設給與最高2,000萬元支援，對達到一定算力租用規模的具身智能企業給予每年最高4,000萬元的算力券支援等。
●養老、醫療、智慧城市等應用加快落地；推動無人駕駛出租車“主駕無人”複雜路況運營。
深圳
●加快建設國際國內領先的具身智能型手機器產業集聚區，加快打造具有全球重要影響力的產業科技創新中心。到2027年，關聯產業規模達到1,000億元以上。
●聚焦具身智能型手機器人、靈巧手等細分領域建設專業化園區，以機器人劇場、未來街區等創新形式打造機器人友好示範園區。
●聚焦政務服務、工業製造、教育、醫療健康、交通、氣象、經濟運行、公共安全、生態環保等重點領域，滾動開放不少於50個應用場景。

中國啟動正式「無人駕駛」出租車

今年8月起，上海首批無人駕駛出租車正式在試點區域投入運營並對公眾開放。與此前測試階段最大的不同是，部分企業實現真正意義上的“主駕無人”，即駕駛室內不再配備安全員，車輛穿行在人流更密集、道路更複雜的城市環境中。這不僅標誌着中國無人駕駛技術的階段性跨越，更折射出上海在智能交通與具身智能融合發展的決心。

經嚴格技術驗證安全考核

此次試點落地，得益於在2025世界人工智能大會期間發布的新一批智能網聯汽車示範運營證，涵蓋智能出租與智能貨運兩個業態。持證企業可在指定區域開展商業化運營，小馬易行、百度智行、賽可智能、強生出租和友道智途等8家企業成為首批獲准者。

小馬易行作為小馬智行旗下的無人駕駛出租車（Robotaxi）運營服務品牌企業。引人關注的是，該企業實現“全無人”運營，車內無需人員配備。這一突破背後，是嚴格的技術驗證和安全考核——在拿到牌照前，企業需在不同路況下完成海量里程的安全測試，確保“零事故、零違章”。

去年開始的上海嘉定區無人駕駛測試仍需安全員隨車而今，惟隨着示範運營區擴展至浦東金橋、花木、世博等高密度城區，並計劃覆蓋浦東國際機場、迪士尼度假區，上海自動駕駛已從封閉試點駛向開放城市空間。

在費用上，不同企業的定價策略顯示出“科技普惠”的潛力。小馬智行起步價為3公里14元（人民幣，下同），百度蘿蔔快跑則一度以“7公里3元”的低價引發市場關注，近期雖有所上調，但仍低於傳統出租車與網約車價格。



●十五運會期間，小馬智行將在廣州、深圳等賽區部署第七代自動駕駛Robotaxi。資料圖片

康樂老年中心

Kang Le Adult Day Care Center

交友聊天, 郊游垂釣, 遊戲麻將, 古稀重新
琴棋書畫, 唱歌跳舞, 春秋不老, 康樂永長

康樂老年中心用真誠博愛之心為您提供服務, 陪您度過健康快樂每一天!

提供接送服務: 東西兩區可就近選擇, 讓您免受路途勞頓

提供早餐午餐: 專業廚師配置, 營養美味又健康

多種娛樂活動: 象棋, 上網, 麻將, BINGO, 卡拉OK, 乒乓球, 臺球, 籃球, 健身房, 種菜, 跳舞課, 唱歌課, 繪畫課, 英語課

安全戶外活動: 每天超市購物, 農貿市場, CASINO, 野餐燒烤, 博物館, 動物園, 逛街, 公園散步, 乘船釣魚, 游湖, 摘蘋果等

個性化專業服務: 專業理發, 文件翻譯, 就醫預約, 交通預約, 經驗豐富的中醫師姜永平、秦麗新針灸師提供針灸治療, 文件公證辦理, 和美國最大藥房 Walgreens 的定點服務取藥送藥服務

歡迎實地參觀, 如有任何問題請聯系

秦麗新女士: 612-208-3848

西區地址: 5593 W 78th street, Edina MN 55439

東區地址: 1399 N Eustis street, St Paul MN 55108

早餐午餐: 各種康樂獨特的美食, 著名的康樂山東肉包, 各種面點, 每天由山東專業面點廚師制作。還有廣東師傅的南方美食。比如霸王花瘦肉湯。

工商管理碩士(MBA)、英美文學學士. 精湛的議價技巧, 熱情的交易服務



Real Estate Agent

豐富的工商管理知識, 靈活的英語議價能力, 二十年明州生活及市場經驗。特別具有男性對房地產, 房屋結構, 建築材料特殊的敏銳和獨到的經驗知識。為您買賣房產、地產爭取最大利益, 助您早圓美國夢。

最低的傭金、最佳的服務!

張鵬是您可長期信賴的朋友!

張 鵬

Paul Zhang

最可信賴的
房地產經紀人

(651)707-3470 (C)

pz55441@yahoo.com

“Bridge Realty”

最優質的服務
為您爭取最大的利益

餐 館 出 售

明城大都市西南角 (Eden Prairie & Chanhassen en Area) 生意火旺, 售價合理!



竭誠為您找到最佳地點, 最好學區, 最具投資潛力的理想家園!



原LTA Insurance公司发展扩大为Stallion Insurance Group 骏腾保险集团

买保险 就去买骏腾

651-735-1284

www.stallioninsgroup.com

代理超过100家在美公司，在全美有四十多个州的营业执照。

明州最具竞争力的保险代理

代理最多

价格最优

服务最全

专业经营

- 房屋保险、汽车保险、企业保险、餐馆保险、员工保险
- 人寿保险、医疗保险、退休医疗保险、退休规划、401K和储蓄保险



医疗保险申请时间:
11月1日-1月5日

公司成立至
今超过15年

还等什么
快来**咨询**吧



专业团队为您服务

- 房屋买卖就找 Cities Group
专业资质,值得信赖,抓紧时间联系我们
- 专业代理房屋买卖、一手房二手房成交,房屋批(wholesale property)
 - 省钱、省心、佣金透明、高效一站式服务



公司地址:12160 Technology Dr.213, Eden Prairie MN 55344 (亚洲城)

中国景德镇精品陶瓷艺术展

地址(ADDRESS): 1200 Shingle Creek Crossing Brooklyn Center MN 55430 电话(TEL): 3473685412

展销时间(TIME):

10月23日至11月23日止
手持本广告, 有特别优惠

品种繁多、有仿明清的仿古瓷、雕塑瓷、日用瓷、紫砂花钵、红木家具、玉器、水晶、蚕丝被、高档刺绣、各种小玩具, 是装饰家庭, 送亲朋好友的最佳礼品。

剩余千件展品, 最后一个月, 仓库大甩卖, 50%-70% Off

品质一流, 高尚卓越, 细瓷薄碗, 美轮美奂, 海量精品任您挑



全场逾万件精品规格品质之最! 厂家直销 价格特优 勿失良机!

2009年10月常青老人中心成立, 填补了明州历史上无华裔托老所的空白。今天, 常青老人中心已经发展成为拥有8000多平方英尺室内场地和10000多平方英尺户外活动场地、以及可供460人同时用餐的大型商业化厨房、30多台接送车辆、40多名工作人员和多名外聘教师的超大华裔托老服务机构。

中心常年设有国画班、书法班、舞蹈班、唱歌班和英文班, 特聘明州最好的知名教师授课。中心经常与其他社团和来自中国的团体联谊; 多次成功举办了绘画展和书法展, 会员们的才艺得到广泛好评; 多次举行了乒乓球赛、扑克比赛、麻将比赛; 中心合唱团、舞蹈团经常参与社会活动; 经常举办专家名人有关法律、医疗、文化、生活常识等知识讲座。中心开设手机电脑及照相操作培训, 满足了老年人的安全需求、社交需求。定期组织老年人了解科技前沿发展动态, 助力老年人走在数字时代的潮头。中心组建了多个微信群, 并把业界的专家能人请进群里做具体指导并及时发送最新资讯。

中心的娱乐项目囊括乒乓球、象棋、麻将、扑克、卡拉OK、Bingo、Casino、YMCA、Lifetime、郊游、游船、垂钓、野餐烧烤、购物和逛公园。中心的图书室有中英文报刊杂志及图书2000余册。每月月底全员外出Buffet集体庆生, 每逢中国传统节日和美国节日, 中心会烹饪美食并载歌载舞举行特别的庆祝活动。

中心高度重视饮食健康和养生。专职的营养师根据老年人的特质制定出营养丰富、搭配合理

常青老人中心

Legacy Adult Daycare Center

的食谱, 并由专业厨师精心烹制可口的间食及午餐。其中特色主食有手工馒头、花卷、包子、糙米饭等。除菜品丰富, 菜系间杂外, 还有自制的豆浆和豆腐脑。

中心有20多条接送线路; 每天发车前往超市, 帮助会员买菜购物; 每周有理发、针灸和按摩等服务。

中心提供文件翻译、就医和交通预约、代填福利申请表和其他表格等服务; 同时还提供有关医疗、保险、移民、公证、法律等方面的咨询。

顺应时代发展, 常青首创远程服务模式。因故不能来中心的会员可通过Zoom同步参与丰富的活动(Bingo, 书画, 歌舞, 英文及佳片欣赏等)。该创新服务模式业经政府认可和批准, 深受社会的广泛关注和好评。

亲爱的老年朋友们, 如您在入会申请过程中遇到任何疑难问题, 欢迎随时咨询, 我们将乐意为您解答疑惑, 整理文案, 并邀请您参加中心的免费体验活

动。常青老人中心在提供丰富多彩的活动同时, 更加关注老年人自我创造、自我实现的需求, 让有意愿有能力的老年人不仅老有所学、老有所乐, 更能老有所为。

全体常青人诚挚欢迎您早日加入, 共享幸福晚年!

中心负责人 吴玮(Sally Wu)

电话: 952-465-1704

中心电话: 763-231-8898

地址: 800 Boone Ave. N. Suite

150. Golden Valley, MN 55427

邮址: swu@hhcare.net

网址: www.ladcmn.com

